



Manuel d'utilisation Version microprogramme 6.0 Ag Leader PN 4003964-FRA Rev. D

Table des matières

Généralités

À propos de ce manuel

Introduction et profil de la société	1
Console	1
Entretien / réparation	2
Utilisations du système	2
Caractéristiques du système	2
Clé USB	2
Écran tactile couleur	2
BUS CAN	3
Caractéristiques techniques	3
Système et mises à jour	3
Enregistrement du produit	3
Conventions utilisées dans le présent manuel	4
Précautions et mises en garde	4
Renvois et liens hypertextes	4
Lecture de ce manuel en ligne	4
Comment trouver les informations que vous recherchez	4
•	

Installation

Instructions d'installation7	,
Raccordement du système8	5
Conventions pour les icônes à l'écran8	5

Configuration

Configuration

Premier démarrage	11
Options avancées	11
Configuration spécifique à la région du monde	12
Console unique	12
Installation de consoles multiples – Première console	13
Installation de consoles multiples – Console supplémentaire	14
Importer données de configuration	14
Importer fichiers	14
Boutons de configuration	15
Bouton Console	16
Onglet Général	16
Onglet Console	17
Onglet Fonctionnalités	18
Déverrouillage de fonctionnalités	18

0	nglet Avancé 1	8
Config	guration de gestion	
É	vénements2	21
		21
	Démarrage d'un événement 2	21
	Gestion des événements 2	22
	Fonctionnalités avancées via les autorisations 2	23
В	outon Gestion2	<u>2</u> 4
0	Inglet Agriculteur/exploitation/champ2	<u>2</u> 4
	Agriculteur2	<u>2</u> 4
	Exploitation et Champ2	25
	Importation et exportation de limites de champs2	26
0	nglet Saison	<u>2</u> 7
0	nglet Utilisateurs	28
	Ajouter un utilisateur 2	28
	Bouton Configuration utilisateur 2	<u>29</u>
	Onglet Général 2	<u>29</u>
	Onglet Téléphone/adresse mail2	<u>29</u>
	Onglet Adresse	<u>29</u>
A	utorisations	30
	Opérateurs	30
	Gestionnaires	30
N	iveau d'autorisation pour les opérateurs	30
	Autorisations complètes	30
	Autorisations de base	30
	Autorisations personnalisées	30
A	ccès aux menus de configuration	32
0	publi de mot de passe	32
C	Onglet Entreprises	33

Opérations sur champ

Déconnexion de l'opérateur	36
Écrans Marche	
Indicateur de signal GPS	37
Boîte à outil de cartographie	39
Onglet Légende Carte	39
Options de carte	39
Onglet Repères	40
Modifier les repères	40
Onglet Champ	41
Limite	41
Paramètres de limite	42
Créer une limite	42
Interruption de l'arpentage	43
Tournières	43
Ajouter tournière	43
Types de tournière	44
Charger tournières	45

Modifier tournières	45
Paramètres d'alarme de tournière	46
Topographie	46
Configuration Écran Carte	47

Périphérique de stockage externe

Opérations sur périphérique de stockage externe	51
Mettre à jour microprogramme	51
Importer fichiers	51
AGSETUP	51
.AGDATA	
Exporter fichiers	52
AGSETUP	
.AGDATA	53
Exporter rapports	53
Gérer fichiers	53
Options avancées	53
•	

Périphériques

Informations sur le périphérique	55
Périphériques	
Diagnostics affichage	55

Terminal virtuel

Terminologie usuelle	57
Affectation secondaire	59
Alarmes VT et codes d'erreur	60

GPS

Bouton GPS6	33
Configuration	33
Parametres GPS série	33
Source différentielle6	34
Paramètres WAAS/EGNOS6	35
Paramètres TerraStar6	35
Paramètres RTK externe6	36
Paramètres RTK – NTRIP6	37
Paramètres RTK – 900/400 MHz6	39
Mise à niveau du récepteur7	70
Paramètres port série	70
Onglet Port A7	70
Onglet Port B7	71
Informations GPS7	2
Informations GPS – Onglet Général7	73
Messages GPS7	75
Position satellite7	75
Informations GPS – Onglet Récepteur7	76
Informations GPS – Onglet OmniSTAR7	77
Informations RTK/NTRIP (ParaDyme/GeoSteer uniquement)7	77

Informations GPS – NTRIP	
Paramètres Omnistar	78
Paramètres OmniSTAR — GPS 2500	80
Informations GPS pour 2500 RTK	81
Configuration 2500 RTK	82

Guidage

Guidage

Contrôle du guidage/pilotage	85
Configuration	85
Paramètres barre lumineuse	86
Configuration	86
Onglet Guidage de la boîte à outils Cartographie	86
Nouveau schema AB	87
Droit	87
Sélectionner schéma	87
Créer une ligne AB en utilisant 2 points	87
Créer une ligne AB en utilisant l'emplacement et le cap actuels	87
Créer une ligne AB en utilisant l'emplacement actuel et en renseignant le	cap87
Courbe adaptative	88
Sélectionner schéma	88
Créer une ligne AB en utilisant 2 points	88
Courbe identique	89
Sélectionner schéma	90
Créer une ligne AB en utilisant 2 points	90
Pivot	91
Sélectionner schéma	91
Créer une ligne AB en utilisant le chemin parcouru	91
SmartPath	93
Sélectionnez SmartPath	93
Entrée de chemins dans SmartPath	93
Faire défiler les chemins chargés	94
Sélectionner une passe SmartPath précédente	95
Options de guidage SmartPath	95
AutoSave	96
Gérer schémas	96
Tri spatial	96
İmporter schéma	97
Exporter schéma	97
Éditer schéma	97
Supprimer le schéma/Supprimer tous les schémas	97
Remise à zéro du schéma	97
Groupes de schémas	98
Options de guidage	99
Sauvegarder	99
Pause	99

Redéfinir A	100
Déplacer	
Décaler	
Pilotage	
Réglage OnTrac	
Barre lumineuse	
Jalons	

OnTrac2+

Écran de configuration AutoSteer	105
Véhicule	
Assistant Installation	106
Gérer véhicule	107
Sélectionner	108
Modifier	108
Supprimer	108
Exporter/Importer	109
Exporter un profil vers une clé USB	109
Importer un profil depuis une clé USB	109
Calibration auto	109
Régler le décalage latéral	111
Réglage pilotage	112
Composants pilotage	112
OnTrac2 ECU	112
Priorité pilotage manuel	112
Interrupteur activation à distance	113
MDU	113
Menu Système	113
Intégrité du système	114
Gérer les paramètres	114
Fichiers journaux	114
Base de données	115
Réinitialiser paramètres d'usine	115
Accessoires	116
Technicien	116
Mise à niveau logiciel	116
Diagnostics GPS	117
Détails	117

Annexe

Annexe

Référence des diagrammes système	119
Formats de fichier actuels	119
.AGSETUP	
.AGDATA	
Formats de fichier antérieurs	120

Types de fichier de limite et de guidage	120
Types de fichier image	120
Types de fichier système	120
Déclaration de garantie de la société	120
Accès non autorisé	121
AVIS DE TECHNIQUES BREVETÉES	121
AVIS DE DROIT D'AUTEUR	121
SERVICE ET SUPPORT	121

À PROPOS DE CE MANUEL

INTRODUCTION ET PROFIL DE LA SOCIÉTÉ

QUI SOMMES-NOUS ?

Bienvenue dans la famille Ag Leader Technology. Ag Leader Technology, Inc. est le leader mondial en systèmes d'agriculture de précision et capteurs de rendement, nous nous engageons donc à répondre aux besoins présents et à venir du secteur agricole en offrant des produits de qualité supérieure ainsi que des services d'assistance client haut de gamme.

INNOVATION

Ag Leader Technology fabrique et vend des produits adaptés à une grande variété de pratiques provenant de l'agriculture de précision. Quelques exemples : le contrôle de rendement de grain, le contrôle et la surveillance du taux d'épandage, l'épandage à taux variable d'engrais, la vérification sur le terrain, le guidage GPS et l'interface avec la technologie Autosteer.

COMPATIBILITÉ

Ag Leader Technology est compatible avec de nombreux fabricants de matériel d'agriculture de précision et permet ainsi l'intégration de ces équipements. Les équipements les plus récents sont pris en charge, tout comme les plus anciens, moissonneuses-batteuses, planteuses, pulvérisateurs, équipement de labour, etc.

QUALITÉ ET SUPPORT

Ag Leader Technology est de loin la société qui offre le meilleur support client dans le secteur. L'agriculture de précision soulève nombre de questions. Ag Leader s'engage à offrir le support technique le plus réactif, le plus intelligent et le plus amical possible. Notre équipe de support technique est disponible sept jours sur sept en pleine saison pour répondre à toutes vos questions sur le fonctionnement des produits Ag Leader.

DONNEZ-NOUS DE VOS NOUVELLES !

N'hésitez pas à nous appeler pour nous parler des thèmes suivants :

- Questions sur le fonctionnement de l'appareil
- Fonctionnalités que vous souhaiteriez voir implémentées pour améliorer le système, ou fonctionnalités que vous souhaiteriez voir ajoutées pour accroître les fonctionnalités actuelles

CONSOLE

Le système est le point central de toute opération d'agriculture de précision, il possède toutes les fonctions nécessaires et est disponible toute l'année. L'écran tactile couleur HD est facile à lire et propose des outils d'agriculture puissants, utilisés tout au long de l'année. Guidage manuel intégré, cartographie plein écran, et pilotage automatique – toutes ces fonctions constituent le cœur du système.



AVERTISSEMENT; Lisez intégralement le manuel avant d'utiliser la console. Veillez à bien comprendre et respecter les instructions et les consignes de sécurité pour un usage optimal de la console. Une mauvaise utilisation de ce système peut entraîner l'altération des systèmes de sécurité de ce produit.

ENTRETIEN / RÉPARATION

Aucune pièce de ce système ne peut être réparée par l'utilisateur. Prenez contact avec le fabricant pour obtenir une autorisation de retour de matériel (RMA, Return Merchandise Authorisation).

tél. : +1 (515) 232-5363

fax : +1 (515) 232-3595

e-mail:support@agleader.com

ATTENTION: La console possède une pile bouton au lithium prévue pour toute la durée de vie du produit et ne nécessite pas d'être changée. Si la pile est remplacée par une pile d'un type inapproprié, il existe un risque d'explosion. Mettez les piles usagées au rebut conformément aux instructions du fabricant de celles-ci.

UTILISATIONS DU SYSTÈME

- Guidage
- Cartographie de couverture
- Cartographie des limites de champ, de sous-limites, de cours d'eau et de terrasses

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

- Boîtier scellé robuste
- Compatible avec la majorité des récepteurs GPS NMEA
- Contrôle de volume réglable
- Carte en perspective 3D
- Diagnostics GPS avancés
- Port USB
- Prise 28 broches, compatible avec d'autres consoles Ag Leader
- Support RAM Mounts

CLÉ USB

Une clé USB permet de sauvegarder et de transférer vos données.

ÉCRAN TACTILE COULEUR

La console présente un écran tactile couleur. Grâce à cet écran tactile, la navigation parmi les différents écrans du système est aisée et intuitive, sans clavier ou souris externe. Voici quelques conseils si vous n'avez jamais utilisé d'écran tactile auparavant :

- N'utilisez jamais d'objets pointus sur l'écran tactile, cela peut l'endommager de façon irrémédiable. La meilleure technique est d'utiliser le bout du doigt pour parcourir et manipuler l'écran tactile.
- N'utilisez aucun produit chimique agressif pour nettoyer l'écran tactile. Servez-vous d'un chiffon doux ou d'une serviette antistatique spéciale pour écran d'ordinateur pour nettoyer l'écran et le boîtier.

GÉNÉRALITÉS

• Il suffit d'effleurer l'écran tactile pendant une demi-seconde pour qu'il réagisse correctement. Une erreur courante est d'essayer de parcourir trop rapidement les écrans du système par des tapotements fermes au lieu d'effleurer doucement l'écran.

BUS CAN

Ce système utilise le bus de communication CAN (Controller Area Network). Les systèmes sur bus CAN sont constitués de modules individuels, chaque module possède son propre processeur et communique par le biais d'un câble de communication haut débit. Le bus CAN présente de nombreux avantages, notamment : une grande facilité de configuration et d'extension du système, une forte compatibilité, une installation plus simple grâce à un nombre de câbles réduit et une fiabilité importante de l'ensemble.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Respecter les caractéristiques suivantes :

- Température de stockage: -30 °C à 80 °C (-22 à 176 °F)
- Température de service : -20 °C à +70 °C (-4 à +158 °F)
- Tension d'entrée de service: 9 à16 V c.c.
- Courant nominal max.: 4,0 A
- Fusible : Verre AGC 3 A (adaptateur allume-cigare)
- Indice de protection : IP64
- Aucune protection par mise à la terre requise
- Les circuits externes doivent présenter une caractéristique d'isolement de 150 V



ATTENTION: Le non-respect des valeurs précédentes peut entraîner une dégradation du fonctionnement de l'appareil ou des dégâts.

SYSTÈME ET MISES À JOUR

Régulièrement, Ag Leader Technology propose des mises à jour de son programme afin d'améliorer les performances de la console. Les mises à jour logicielles seront disponibles gratuitement sur le site Internet www.agleader.com. À l'occasion, des mises à jour majeures seront disponibles et apporteront des ajouts ou des améliorations importantes des fonctionnalités du produit. Ces mises à jour logicielles facultatives pourront être payantes.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Lors de l'enregistrement de vos produits Ag Leader Technology, par le biais d'une des méthodes suivantes, vous pouvez choisir de recevoir une notification de la présence de nouvelles mises à jour ou fonctionnalité du produit.

Enregistrement par courrier postal : Ag Leader Technology

2202 South Riverside Dr.

Ames, IA 50010, États-Unis

Enregistrement par fax : +1-515-232-3595

Enregistrement sur le site Internet Ag Leader : http://www.agleader.com

CONVENTIONS UTILISÉES DANS LE PRÉSENT MANUEL PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE

Le présent manuel d'utilisation utilise les pictogrammes et les conventions de style suivants pour attirer l'attention sur les manières de simplifier l'utilisation du système ainsi que sur les pratiques permettant d'éviter la perte accidentelle de données. En cas de doute sur les conséquences d'une action ou de la suppression d'un élément du système, sauvegardez tous les fichiers système sur un périphérique USB avant de poursuivre.



Remarque: Propose un conseil destiné à faciliter l'installation, la calibration et l'utilisation du système.



ATTENTION: Indique des réglages, des calibrations et des procédures spécifiques qui doivent être respectés pour assurer un bon fonctionnement et de bonnes performances du système.

AVERTISSEMENT; Indique des instructions spécifiques à suivre pour éviter la perte accidentelle de données et de paramètres de configuration système.

RENVOIS ET LIENS HYPERTEXTES

Tout au long de ce manuel, vous verrez de nombreux renvois vers d'autres pages ou d'autres sections. Les renvois sont toujours de couleur bleue, en italique, et présentent le titre et le numéro de page de la section ; par exemple : Pour trouver les informations que vous cherchez, consultez « *Comment trouver les informations que vous recherchez » en page 4*. Si vous lisez ce manuel au format PDF, vous pouvez cliquer sur ce texte en bleu et accéder directement à la cible.

Les liens hypertextes, vers des sites Internet, sont indiqués en bleu, en italique et soulignés ; par exemple : Pour accéder au site Internet, consultez : www.agleader.com.

LECTURE DE CE MANUEL EN LIGNE

Vous pouvez consulter ce manuel en ligne sur le site Internet d'Ag Leader. Pour visualiser une version en ligne, rendez-vous sur le site Internet Ag Leader et cliquez sur le lien Customer Support (Support client). Vous verrez une page intitulée « Product Manuals » (Manuels).

Pour afficher ou imprimer le Manuel d'utilisation en ligne, vous devez posséder le logiciel Adobe Acrobat ou Adobe Reader. Le logiciel Adobe Reader est installé par avance sur la plupart des ordinateurs personnels. Si Adobe Reader n'est pas installé sur votre ordinateur, vous pouvez le télécharger gratuitement. Vous verrez un lien vers le site de téléchargement d'Adobe sur le site Internet d'Ag Leader.

COMMENT TROUVER LES INFORMATIONS QUE VOUS RECHERCHEZ

Que faire quand vous ne trouvez pas les informations que vous recherchez ? Vous disposez de trois mécanismes de recherche rapide d'informations particulières. Notamment :

1. La recherche d'informations dans la Table des matières.

GÉNÉRALITÉS

2. La recherche d'informations dans l'index, situé à la fin de chaque section du manuel (Plantation, Labour, Épandage et Récolte).

3. Servez-vous de la fonction de recherche d'Adobe Reader. Lorsque le manuel au format PDF est ouvert dans Adobe Reader, appuyez sur les touches **CTRL+F**. La zone de recherche s'affiche alors, vous pouvez y entrer le terme à rechercher.

INSTALLATION

INSTALLATION

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Tous les kits de montage sont livrés avec des instructions spécifiques à chaque kit. Les instructions donnent des détails particuliers relatifs au montage, au câblage et à la configuration du système.

Placez l'écran sur un support fixe et sûr dans la cabine du véhicule. Prenez en compte les facteurs suivants dans le choix de l'emplacement :

- L'appareil doit être facilement accessible par le conducteur.
- L'appareil ne doit pas obstruer la vision du conducteur lors de la conduite.
- L'appareil ne doit pas interférer ou restreindre l'accès à des commandes de la machine.
- Le câblage du bus CAN doit pouvoir être installé et fixé sans interférer avec les commandes de la machine.



AVERTISSEMENT; Si, pour la fixation, il est nécessaire de percer des trous, attention à ne pas endommager le câble du véhicule, la structure mécanique ou celle de la cabine. Reportez-vous à la documentation du constructeur du véhicule pour avoir tous les détails sur votre équipement. Respectez les instructions, les précautions et les avertissements du constructeur lorsque vous travaillez autour de l'équipement.

RACCORDEMENT DU SYSTÈME



- (A) Console
- (B) Base RAM
- (C) Bras RAM
- (D) *Ba*se
- (E) Récepteur
- (F) Câble du récepteur
- (G) Câble de la console
- (H) Câble d'alimentation

CONVENTIONS POUR LES ICÔNES À L'ÉCRAN

Les touches de commande suivantes permettent d'entrer des noms et des valeurs de réglage dans le système.

$1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 \leftarrow$ $1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 \leftarrow$ $P = Q W E R T Y U I 0 P$ $A S D F G H J K L$
Symboles Z X C V B N M , + +

Au cours d'un réglage, un clavier est accessible à l'écran lorsque cela s'avère nécessaire. Appuyez sur la touche du clavier pour accéder à la zone de saisie de texte à l'écran.



GÉNÉRALITÉS

7 8 9 Effacer 4 5 6 + 1 2 3 0 . +/-X

Un pavé numérique est disponible pour la modification de paramètres de configuration et de valeurs de réglage. Appuyez sur la touche du pavé numérique pour accéder à la zone de saisie de chiffres à l'écran.

<u> </u>			Mars 2015			
Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
22	23	24	25	26	27	28
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4

Pour modifier des dates, un calendrier est disponible à l'écran. Appuyez sur la touche du calendrier pour accéder à la zone de saisie de dates.

<u>م م</u>	
⊞	

PREMIER DÉMARRAGE

Sélection langue	Langue Anglais / US	
		Avancé X

L'assistant de Configuration initiale s'affiche au démarrage.

Une fois la configuration initiale terminée, cet assistant ne s'affichera plus à moins que la mémoire de l'appareil ne soit effacée.

OPTIONS AVANCÉES

5	Options avancées
Restauration Mise à niveau Déverou lages de fonctions	Options avancées Image: Statute de la console de la console. Image: Statute de la console. Image: Statute de la console.

Appuyez sur la touche « Avancé » sur l'écran Sélection langue (premier écran de la configuration initiale).

- Restaurer sauvegarde
- Mettre à jour microprogramme
- Déverrouiller fonctions de la console

Remarque: Se servir de l'option Restaurer sauvegarde n'est pas la bonne méthode pour configurer plusieurs appareils à la fois. Servez-vous du fichier AGSETUP.

Il est possible de compléter l'assistant de configuration initiale puis d'effectuer la mise à jour. Les informations de configuration resteront inchangées.

En cas d'échange d'un appareil endommagé avec un neuf, vide, le client doit utiliser l'option Restaurer sauvegarde dans l'assistant de configuration initiale.

CONFIGURATION SPÉCIFIQUE À LA RÉGION DU MONDE



1. Langue Appuyez sur pour poursuivre. 2. Système d'unités

Impériales ou Métriques

Appuyez sur pour poursuivre.

3. Date et heure

Définir à la date et l'heure GPS nécessite l'activation des messages ZDA NMEA sur le récepteur GPS.

Appuyez sur

pour poursuivre.

CONSOLE UNIQUE



Appuyez sur la touche « Console unique » puis

pour poursuivre.

NOUVELLE CONFIGURATION



Appuyez sur la touche « Console multiples » puis

poursuivre. \succ

Appuyez sur 🛛 👍 pour entrer un Propriétaire de la console (nom commercial).

Appuyez sur

pour entrer un Surnom.

pour poursuivre.

Appuyez sur **1** pour accepter les réglages et revenir à l'écran d'accueil.

IMPORTER CONFIGURATION



Appuyez sur la touche « Importer configuration » puis pour poursuivre.

Sélectionnez le fichier de configuration souhaité.

Appuyez sur pour accepter les réglages et revenir à l'écran d'accueil.

INSTALLATION DE CONSOLES MULTIPLES – PREMIÈRE CONSOLE



Appuyez sur la touche « Consoles multiples » puis

pour poursuivre. Appuyez sur la touche « Première console » puis

pour poursuivre.

NOUVELLE CONFIGURATION



Appuyez sur la touche « Console multiples » puis

poursuivre.

Appuvez sur pour entrer un Propriétaire de la console (nom commercial).

Appuyez sur

pour entrer un Surnom.

Appuyez sur

pour poursuivre.

Appuyez sur pour accepter les réglages et revenir à l'écran d'accueil.

IMPORTER CONFIGURATION



Appuyez sur la touche « Importer configuration »

puis **>** pour poursuivre.

Sélectionnez le fichier de configuration souhaité.

Appuyez sur **v** pour accepter les réglages et revenir à l'écran d'accueil.

INSTALLATION DE CONSOLES MULTIPLES – CONSOLE SUPPLÉMENTAIRE



Remarque: L'exploitation créée dans la première console, ainsi que tous les éléments de gestion et d'équipements, seront importés dans les consoles supplémentaires.

IMPORTER DONNÉES DE CONFIGURATION

IMPORTER FICHIERS



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Périphérique de stockage externe > Importer fichiers



Servez-vous de la barre de défilement pour rechercher le fichier à importer.

Quand un fichier de configuration est créé, il est sauvegardé dans un dossier dont le nom respecte la convention suivante : numéro de série de l'appareil _surnom. Le fichier comprend la date ainsi qu'une extension .agsetup.

Sélectionnez le fichier de configuration souhaité et

appuyez sur 🛛 🗸

Sélectionnez l'élément en conflit 🕰



Résolution de conflit Élément à importer Élément existant Nom Maïs Nom : Maïs Heure de modification : 03/05/2012 14:24 Heure de modification 01/09/2012 08:35 Heure de création : 03/05/2012 14:24 Heure de création : 01/09/2012 08:35 Renomme Renommer l'élément en cours d'importation oorté En Renommer l'élément existant renomm l'existant : Fusionner usionner les éléments importés et existants ×

Il est possible de résoudre les conflits :

- en renommant l'import ;
- en renommant l'existant ;
- Fusionner

- Il n'est pas possible de fusionner les mélanges de produits et les configurations. Le bouton Fusionner sera alors grisé et ne pourra être sélectionné pour ces éléments.

Une fois tous les conflits résolus, appuyez sur



La plupart des fonctionnalités de l'écran ne sont pas disponibles tant que le processus de configuration de base n'est pas terminé.

BOUTONS DE CONFIGURATION

Les boutons de Configuration servent à passer d'un écran de réglage à l'autre: Configuration, Gestion, GPS et Console.



Bouton Gestion

Permet d'accéder aux informations d'Agriculteur, d'Exploitation et d'Opérateur puis de les modifier, si besoin. Pour obtenir plus d'informations, consulter

« Bouton Gestion » en page 24.



Bouton GPS

Permet de régler les paramètres de Guidage, de GPS et de Barre lumineuse (le cas échéant). Pour obtenir plus d'informations, consulter « *Guidage » en page 85*.



Bouton Console

Permet d'ajuster la date et l'heure, la luminosité et le volume, les unités, la langue, visualiser des fonctionnalités, ainsi que de créer et de restaurer des

sauvegardes.

BOUTON CONSOLE



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Console

L'écran Console présente les onglets suivants :

Onglet Général

Affiche des paramètres relatifs à la Date, l'Heure, aux paramètres d'affichage de l'écran, aux unités, à la vidéo et aux informations du propriétaire de la console.

Onglet Console

Présente les fonctions permettant de configurer le Propriétaire de la console et de renseigner les informations personnelles de celui-ci.

Onglet Fonctionnalités

Répertorie les déverrouillages de fonctionnalités d'un appareil.

Onglet Avancé

Présente des informations relatives aux fichiers journaux et sauvegardes système.

ONGLET GÉNÉRAL



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Console > Onglet Général

5	Configuration de console	
Généralités Console Fonction- nalités 100% Volume 40% Heure/Date 08:56:50 11/01/2011 Fuseau horaire Amérique (Centre)	Avancé Langue / Pays English/US Unités d'exploitation Impériales Paramètres ISOBUS	L'onglet de configuration Général se compose des éléments suivants: • Bouton Heure/Date Appuyez sur ce bouton et servez-vous de /



Remarque: L'appareil s'éteint alors immédiatement. Si vous ne voulez pas qu'il s'éteigne, appuyez sur le bouton Fermer (X rouge) ; cependant, les changements de date et d'heure ne seront pas validés tant que l'appareil n'aura pas été redémarré.

Pourcentages de luminosité et de volume

Pour modifier ces valeurs, appuyez sur le bouton Luminosité/Volume et servez-vous des boutons

▲ / ▼ pour modifier les pourcentages de luminosité de l'affichage et de volume de haut-parleur.

• Calibrer écran tactile.

Sert à démarrer l'assistant de calibration de l'écran tactile. Calibrez l'écran tactile en suivant les instructions s'affichant à l'écran.



ATTENTION: N'utilisez aucun objet pointu pour appuyer sur l'écran tactile, cela pourrait endommager l'écran.

• Fuseau horaire

Utilisez le menu déroulant pour sélectionner votre fuseau horaire.

• Sélection pays/langue

Utilisez le menu déroulant pour sélectionner la langue.

Unités d'exploitation

Sélectionnez Impériales ou Métriques.

Activer vidéo

Active l'entrée vidéo pour un maximum de quatre caméras.

Paramètres ISOBUS

Active le terminal virtuel et le contrôleur de tâches

ONGLET CONSOLE



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Console > Onglet Console



L'onglet Console présente les fonctions permettant de configurer le Propriétaire de la console et de renseigner les informations personnelles de celui-ci. Les informations relatives au Propriétaire de la console servent à la fonctionnalité de rapport d'épandage de produit du contrôle de taux d'épandage.

- Surnom
- Numéro de série
- Type de produit

- Propriétaire
- Téléphone
- Courrier électronique
- Adresse
- Image
- Changer le propriétaire

Modifier informations

ONGLET FONCTIONNALITÉS



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Console > Onglet Fonctionnalités

Déverrouillage de fonctionnalités

\$	Configuration de	console	
Généralités Console Foncti nalités	on- Avancé		L'onglet Fonctionnalités permet d'entrer des codes de
Fonctionnalité Terminal virtuel	Statut	Description du composant :	déverrouillage. Les codes de déverrouillage sont uniques et dépendent du numéro de sére de chaque appareil et du numéro d'enregistrement de la fonctionnalité. Vous devez fournir ces numéros à votre concessionnaire lors de l'achat de codes de
		Déverrouiller	déverrouillage. Appuyez sur pour entrer le code de déverrouillage puis sur pour activer la fonctionnalité.



Remarque: Une fois la fonctionnalité déverrouillée, elle reste associée à l'appareil et ne peut être transférée sur un autre.

ONGLET AVANCÉ



Appuyez sur : Bouton Accueil >Bouton Console > Onglet A	\vancé
---	--------



L'onglet Avancé vous permet de spécifier les paramètres de copie de fichiers journaux; spécifier les paramètres de veille de l'écran; de visualiser et de mettre à jour manuellement le microprogramme du module et de créer et restaurer des fichiers de sauvegarde.



ATTENTION: Les fonctionnalités Exporter les fichiers de diagnostic, Paramètres avancés, Copier les fichiers de débogage, Effacer les fichiers de débogage et Mode maintenance de l'onglet Avancé sont réservées au fabricant. Ne modifier AUCUN DES CES PARAMÈTRES sans instructions spécifiques du fabricant.

• Attente interrupteur à clé

Ce paramètre permet de définir une durée pendant laquelle l'appareil reste allumé alors que le contact du véhicule a été coupé. Au-delà, l'appareil bascule en mode veille et paraît éteint ; cependant, le voyant d'alimentation devient orange. Appuyer sur l'écran tactile pour sortir du mode veille et rallumer l'écran.

Servez-vous des touches / vous pour spécifier la durée pendant laquelle l'appareil doit rester sous tension en mode veille une fois que le contact du véhicule a été coupé.



Remarque: Lorsque cette durée arrive à son terme, le voyant d'alimentation orange clignote immédiatement avant la mise hors tension. Si vous souhaitez que l'appareil reste allumé plus longuement, touchez l'écran tactile pour réinitialiser le décompte Délai coupure contact.

Bouton À propos

Sert à afficher les informations de licence du produit et de copyright.

• Fichiers journaux

Ces paramètres vous permettent de copier les données de l'appareil.

- Exporter par agriculteur Sert à exporter les fichiers journaux par agriculteur.
- **Exporter fichiers de données**. Sert à copier toutes les données enregistrées dans l'appareil vers la clé USB.
- Exporter les fichiers de données à l'arrêt. Activez cette case à cocher pour copier tous les fichiers journaux vers la clé USB lorsque l'appareil est mis hors tension.
- Pour obtenir plus d'informations, consultez « Exporter fichiers » en page 52.

Mémoire

Permet d'effectuer des opérations sur la mémoire interne de l'appareil.

- Créer sauvegarde. Sert à créer un fichier de sauvegarde des paramètres de configuration, des produits et des structures de données de gestion agriculteur-exploitation-champ sur une clé USB. Les fichiers de sauvegarde sont stockés au format de fichier .ibk2.
- **Restaurer sauvegarde**. Sert à restaurer un fichier de sauvegarde depuis un périphérique externe vers la mémoire interne de l'appareil.
- Effacer mémoire interne. Sert à effacer la mémoire interne de l'appareil. Le système affiche une boîte de dialogue d'avertissement pour vous demander si vous souhaitez créer une sauvegarde de la mémoire avant de l'effacer.



ATTENTION: Une fois la mémoire interne du système effacée, ces informations sont supprimées sans pouvoir les restaurer à moins de posséder une sauvegarde préalable.

• Afficher microprogramme du module. Affiche l'écran Gestion du microprogramme du module qui répertorie la liste de tous les modules et versions de microprogramme disponibles pour l'appareil.



Remarque: L'écran Gestion du microprogramme du module affiche également les microprogrammes qui ne sont pas en cours d'exécution.

- Importer Importe dans la mémoire de l'appareil tout microprogramme sauvegardé sur la clé USB.
- Mise à jour directe Met à jour un module individuel directement depuis la clé USB.
- **Supprimer** Supprime un microprogramme non utilisé depuis l'écran de Gestion du microprogramme du module.



Remarque: Appuyer sur le bouton Supprimer n'élimine pas vraiment le microprogramme du module luimême. Le fichier de mise à niveau est simplement retiré de l'appareil. • Supprimer les schémas. Sert à supprimer de façon permanent les lignes de guidage de la mémoire de l'appareil.

CONFIGURATION DE GESTION

ÉVÉNEMENTS

Les événements servent à suivre les opérations sur champ. Vous pouvez à tout moment créer de nouveaux événements, le champ peut donc être décomposé en de nombreux événements ou être représenté par un seul.

Un événement contient toutes les cartes d'épandage créées lorsque ce même événement était actif. Les événements sont nommés automatiquement par date et heure.

L'appareil fonctionne sous deux modes distincts :

Mode classique : l'utilisateur doit spécifier l'agriculteur, l'exploitation et le champ correspondant à l'événement. La console associe ces informations aux fichiers de configuration et aux données enregistrées. À l'avenir, lorsque ces fichiers sont examinés ou utilisés, ils offrent des informations approfondies à l'opérateur.

Mode événements uniquement : minimise le processus de configuration, la console est prête à l'emploi en un temps minimum (en appuyant sur quelques boutons).



1. Appuyez sur : Bouton Sélectionner événement.



Sélectionnez une saison, un agriculteur, une exploitation et un champ depuis l'écran Sélection gestion.

Démarrage d'un événement



Appuyez sur le bouton Nouvel événement.



Appuyez sur la coche pour poursuivre.



Sélectionnez Schéma et Options de schéma. Appuyez sur la coche pour poursuivre.



L'écran Carte s'affiche et l'utilisateur peut commencer son travail.

Gestion des événements

Modifier le nom d'un événement et effacer les limites de carte



Appuyez sur le bouton Configuration (clé) de la barre des événements.

L'écran Informations sur l'événement permet de modifier le nom d'un événement et d'effacer les limites de carte.

Sélectionner un événement précédent

Événement	2013-09-19_11:4	18:34	۲ ۲
	3		
Assistant exploitatio	n de champ: Sélectio	on événement	L'a
Événement			sé
1966-03-01_11:48:34			év
1966-03-01_11:48:33			
2013-09-19_11:48:32			
2013-09-19_11:48:31			
2013-09-19_11:48:30			
2013-09-19_11:48:29			
2013-09-19_11:48:28		•	
Afficher des événements p	our la saison actuelle et la con	figuration d'exploitation	uniquement.
			×

Appuyez sur le nom de l'événement dans la barre des événements.

L'assistant exploitation de champ : L'écran de sélection d'événement permet de choisir un sévénement parmi ceux présents.

Fonctionnalités avancées via les autorisations



Bouton Gestion (grange) > Onglet Utilisateur > Sélectionner l'utilisateur > Bouton Configuration (clé)



Il est possible d'activer le mode Classique en activant l'autorisation « Gestion de champ » de l'utilisateur. L'autorisation Gestion de champ est activée par défaut pour les utilisateurs du groupe Gestionnaires.

Les événements sont maintenant associés à un champ, existant ou nouveau, de la structure Agriculteur/Explotation/Champ.

	Sélectionner champ	
Agriculteur		
Agriculteur 1	▼ ♣	
Exploitation		
Exploitation 1	- ▼	
Champ		
Champ 1	- ▼	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	×

Lors de la création d'un nouvel événement, sélectionnez le champ.

Lvenement		-		
1966-03-01_11:48:34				
1966-03-01_11:48:33				
2013-09-19_11:48:32				
2013-09-19_11:48:31				
2013-09-19_11:48:30				
2013-09-19_11:48:29				
2013-09-19_11:48:28		-		
Afficher des événements pour la saison actuel	lle et la configura	ation d'ex	ploitation u	niquement.

La boîte de dialogue Sélection événement affiche maintenant l'Agriculteur et le Champ de chaque événement.

BOUTON GESTION



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Gestion (grange)

Sur cet écran, l'opérateur a accès aux onglets Agriculteur/exploitation/champ, Saison, Utilisateur et Entreprises.

ONGLET AGRICULTEUR/EXPLOITATION/CHAMP



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Gestion (grange) > Onglet Agriculteur/exploitation/champ

Agriculteur

Le terme Agriculteur se réfère à l'exploitant utilisant le système. Il est également possible de rentrer des coordonnées de contact pour chaque Agriculteur. Les informations de l'agriculteur seront transmises au logiciel de cartographie pour configurer automatiquement les données de l'agriculteur dans le logiciel de bureau.



Bouton Ajouter

Sert à ajouter un Agriculteur.

• Bouton Renommer Sert à modifier le nom d

Sert à modifier le nom d'un agriculteur, sélectionnez celui-ci et appuyez sur ce bouton.



Bouton Configuration

Sert à entrer des informations relatives à l'agriculteur : Nom, ID fiscal et Mémo.



Bouton Supprimer

Sert à supprimer un Agriculteur.



Remarque: Les informations personnelles renseignées sur cet écran peuvent être modifiée ou complétées à tout moment.

Exploitation et Champ

🧢 Configu	Configuration de gestion		
Agriculteur/ exploitationchamp Saison Utilisateurs Er	ntreprises		
Agriculteur: Gene Eilers	4	Surface réelle : 40 ha Limite	
Agriculteur: Seth			
Champ: Bas 80	2		
	-	Effacer	
		39,92 ha	

Dans le système, les exploitations sont subdivisées en champs. Vous pouvez associer des noms de champ à un agriculteur. Si l'appareil est utilisé par plusieurs agriculteurs, entrez le nom de chaque agriculteur et de chaque exploitation et associez des noms de champ à l'exploitation concernée.

Dans l'onglet Champ, sélectionnez un Agriculteur dans le menu déroulant situé en haut de l'écran. Chaque exploitation de cet agriculteur est répertoriée dans une liste, chacune de ces exploitations possède des

champs à son niveau inférieur.



Bouton Ajouter

Sert à ajouter un Champ.



Bouton Renommer

Sert à modifier le nom d'un champ, sélectionnez celui-ci et appuyez sur ce bouton.



Bouton Configuration

Sert à modifier les informations relative à l'Exploitation et au Champ, sélectionnez le nom et appuyez sur ce bouton. L'écran Information de champ s'affiche.



Bouton Supprimer

Sert à supprimer un Champ.

Information champ					
Champ	Bas 80	Exploitation Sheldon			
Superficie	0 ha 📻	Effacer Limites			
Comté		Numéro FSA			
Ville		Surface FSA		0 ha 📗	
Plage		Description lé	gale		
Section					
-			~	×	

L'écran Informations de champ s'affiche, indiquant le nom du champ dans la barre de titre. En appuyant sur

, il est possible de modifier ou de compléter les informations suivantes : Exploitation, Comté, Ville, Plage, Numéro de section, Superficie, Numéro FSA, Superficie FSA et Description légale.

• Superficie

affichée en acres (hectares) pour le champ.

Numéro FSA

concerne le numéro à quatre chiffre affecté à chaque champ par le Farm Service Agency des États-Unis.

Surface FSA

concerne la surface labourable en acres (hectares) établie par le FSA.

Bouton Effacer limites

Sert à centrer la carte sur la position GPS actuelle.



Remarque: La fonction Effacer limites est particulièrement utile lorsque vous avez des points en dehors de la plage cartographiable de votre emplacement actuel.

Importation et exportation de limites de champs

Vous pouvez créer les limites avec l'appareil ou les importer depuis votre logiciel de bureau SIG. Tout fichier de limites présent sur l'appareil peut également être exporté pour être utilisé dans le logiciel de cartographie de bureau.



Remarque: Pour obtenir plus d'informations sur la création de limites, consultez « Créer une limite » en page 42.



Bouton d'importation USB

Pour importer une limite depuis une clé USB, allez dans l'onglet de configuration Agriculteur/exploitation/champ, sélectionnez le champ souhaité dans la liste Exploitation/Champ et appuyez sur le bouton d'importation USB.



L'écran de sélection de fichier s'affiche. Sélectionnez le fichier que vous souhaitez importer.

L'opérateur peut importer ou exporter en une seule fois tous les champs et toutes les limites dans un fichier .AGSETUP. Pour obtenir plus d'informations sur la création de fichiers .AGSETUP, consultez Voir «.AGSETUP» en page 119.





Bouton d'exportation USB

Pour exporter une limite vers une clé USB, sélectionnez le champ souhaité dans la liste Exploitation/Champ et appuyez sur le bouton d'exportation USB. Dans l'écran de sélection de fichier, sélectionnez le champ à exporter. Un écran s'affiche pour vous indiquer que la limite a été

exportée avec succès. Appuyez sur ~ pour revenir à l'écran de configuration de champ.

ONGLET SAISON



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Gestion (grange) > Onglet Saison

Une saison est définie comme l'année civile durant laquelle la culture sera récoltée. Une saison présente une date de début et une date de fin. Il convient de créer une saison et de la définir comme active avant que le système ne puisse enregistrer des données.

Les saisons sont présentées dans des listes, la saison active étant affichée en gras. Toutes les nouvelles données sont enregistrées dans la saison active, il convient donc de définir une saison comme Active avant de pouvoir y enregistrer des données.



Bouton Ajouter

Sert à ajouter une saison.



Bouton Modifier

Sert à modifier le nom d'une saison, sélectionnez celle-ci et appuyez sur ce bouton.

Bouton Définir saison active

Sert à définir la saison sélectionnée dans la liste comme saison active.

Bouton Rappel saison

Sert à définir une date à laquelle le système rappellera à l'opérateur de créer une nouvelle saison.



• Bouton Supprimer Sert à supprimer une saison.

ONGLET UTILISATEURS



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Gestion (grange) > Onglet Utilisateur

5	Configuration de gestion		
Agriculteur/ exploitationchamp	Saison Utilisateurs Entrep	rises	
Eilers, George		₽	
Eilers, Joan		2	
Oakes, Bill			
Schmidt, Jack			
VanBurkum, Doug			

Écran Configuration de gestion - L'onglet Utilisateur permet d'ajouter, de modifier ou de supprimer des utilisateurs de la console.

Ajouter un utilisateur



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Gestion (grange) > Onglet Utilisateur > Bouton Plus (+)

- 1. Entrez le prénom et/ou le nom (l'un des deux doit être renseigné, nous recommandons les deux).
- 2. Entrez l'Autorisation opérateur (facultatif) Appuyez sur pour poursuivre.
- 3. Choisissez Opérateur ou Gestionnaire (l'un, l'autre ou les deux). Pour obtenir plus d'informations sur la sélection de l'Opérateur/Gestionnaire et la définition des autorisations, consultez « *Autorisations » en*

page 30. Appuyez sur **b** pour poursuivre.
- 4. Entrez et vérifiez le mot de passe utilisateur (facultatif)
 - Verrouille sur la console la possibilité de charger/changer les configurations d'exploitation, accéder à la configuration et aux fonctions USB, si un mot de passe est défini pour le Gestionnaire.
 - La console est non sécurisé à moins que chaque Gestionnaire ne définisse un mot de passe.
 - Un message s'affiche si les mots de passe ne correspondent pas.
 - Le mot de passe ne présente aucune restriction de forme (toute combinaison de lettres, chiffres et caractères spéciaux).
 - Sensible à la casse
- 5. Appuyez sur valider.

Z

Bouton Configuration

Sert à modifier les informations relatives un opérateur, sélectionnez son nom et appuyez sur ce bouton. Le bouton Configuration permet à l'utilisateur de modifier les informations saisies

lors de l'ajout de son profil. Le bouton Modifier permet également d'accéder à des informations relatives au numéro de téléphone et à l'adresse.



Bouton Supprimer

Sert à supprimer un opérateur.

Bouton Configuration utilisateur



Appuyez sur : Bouton Accueil >Bouton Gestion (grange) > Onglet Utilisateur > Sélectionner l'utilisateur > Bouton Configuration (clé)

Éditer utilisateur		
Généralités Téléphone/ adresse mal	Adresse Autorisations	
Prénom	George	
Nom	Eilers	
Autorisation opérateur		
Mémo		
Mot de passe	Définir mot de passe Effacer mot de passe	
	× ×	

Onglet Général

- Prénom et nom
- Définir et effacer mot de passe
- Autorisation opérateur
- Mémo

Onglet Téléphone/adresse mail

- Téléphone personnel
- Téléphone mobile
- Téléphone professionnel
- Adresse mail personnelle

Adresse mail professionnelle

Onglet Adresse

- Adresse
- Adresse complète
- Ville/Localité

- État/Province
- Pays
- Code postal

AUTORISATIONS

Il s'agit d'une fonction facultative qui permet de définir ce à quoi l'utilisateur à accès sur la console. Un utilisateur est Opérateur ou Gestionnaire (l'un, l'autre ou les deux).

Modifier individu		
Généralités Téléphone/ adresse mal Adresse Autorisat	tions	
	Niveau d'autorisation	
C Opérateur	Total	
Gestionnaire	Niveau d'autorisation total	
× ×		

Opérateurs

- Possèdent un accès total ou limité.
- Aucun accès aux fonctions USB ou aux options de Configuration, à moins d'être Gestionnaire.
- Peuvent importer depuis une clé USB (RX, schémas, limites).
- Le gestionnaire définit les autorisations.

Gestionnaires

- Accès complets aux fonctions et aux paramètres de la console.
- Seul utilisateur qui peut modifier la configuration sélectionnée.
- Possibilité de se déconnecter de la console.

Il est possible de configurer le système uniquement avec des opérateurs. Dans ce cas, les mots de passe ne sont pas utilisés.

NIVEAU D'AUTORISATION POUR LES OPÉRATEURS

Autorisations complètes

Donne un accès complet aux fonctions sur les écrans Accueil et Carte. Un utilisateur, défini comme Opérateur seulement, ne peut sélectionner une autre configuration ni accéder aux fonction USB ou aux paramètres de Configuration en présence d'un gestionnaire défini sur la console.

Autorisations de base

Aucun accès aux éléments suivants :

- Onglet Légende de l'écran Carte
- Onglet Repères de l'écran Carte
- Onglet Limite de l'écran Carte

Options de guidage aux limites pour :

- Créer et charger des schémas Ligne droite AB ou SmartPath
- Déplacer
- Redéfinir A
- Enregistrer ou réinitialiser une ligne de guidage

Autorisations personnalisées

	Éditer utilisateur
Généralitéstéléphone/adressessail	Autorisations
Rôle utilisateur	Niveau d'autorisation
✓ Opérateur	Personnalisée 🗸
Gestionnaire	Gestion
	Gestion de champ
	Cartographie
	Commandes Pan/Zoom

Il est possible d'autoriser ou de refuser les options suivantes :

- Écran Gestion
- Commandes Pan/Zoom
- Boîte à outils Légende
- Boîte à outils Repères
- Boîte à outils Limite
- Boîte à outils Guidage

- Réduire les boîtes à outils
- Chaque schéma de guidage individuel
- Possibilité de supprimer des schémas de guidage

Lorsque la case Gestion de champ est cochée, la console utilise le mode Classique. En mode classique, les événements sont associés à une structure Agriculteur/Explotation/Champ.

Lorsque la case Gestion de champ n'est pas cochée, la console utilise le mode Événements uniquement.



Les boutons Gestion, GPS/Guidage, Configuration de console et Stockage externe sont verrouillés pour les opérateurs.

Le gestionnaire peut accéder à ces boutons en appuyant sur ce bouton et en entrant son mot de passe.

L'utilisateur peut avoir un rôle d'Opérateur et de Gestionnaire et ainsi avoir accès aux configurations de la même manière qu'un gestionnaire.



Les boutons de configuration et des fonctions USB sont verrouillés pour les opérateurs lorsqu'il existe un gestionnaire défini sur la console. Le gestionnaire peut accéder au menu de configuration et aux fonctions USB en appuyant sur ce bouton et en entrant son mot de passe.



L'utilisateur peut avoir un rôle d'Opérateur et de Gestionnaire et ainsi avoir accès aux configurations de la même manière qu'un gestionnaire.



L'écran d'Accueil et de Carte varient selon vos autorisations utilisateur. Pour définir les autorisations utilisateur, voir « *Onglet Utilisateurs* » *en page 28.*

Autorisations de base - Écran d'accueil

- Pas d'écran Résumé
- Les boutons Configuration et USB sont verrouillés (ceci est indiqué par des cadenas)
- La luminosité et le volume sont présents sur l'écran d'accueil ils sont réglables par l'opérateur
- Changement d'opérateur Cette option permet de

continuer ou de démarrer une nouvelle opération si l'opérateur change

Autorisations complètes - Écran d'accueil

- Bouton d'écran Résumé présent
- Boutons Configuration et USB verrouillés
- Les boutons Gestion, GPS/Guidage, Configuration de console et Stockage externe sont verrouillés pour les opérateurs.
- Le gestionnaire peut accéder à ces boutons en appuyant sur ce bouton et en entrant son mot de passe.

1,26 ha		7,2 km/h
Nouveau schéma Charger schéma		
Gérer		
schémas	ļ	

Apparence de l'écran Carte pour un opérateur possédant des autorisations basiques. Seule la boîte à outils Guidage est présente.

L'opérateur peut

- Créer des lignes de guidage
- Ligne droite AB
- SmartPath
- Déplacer

• Configurer le guidage

ACCÈS AUX MENUS DE CONFIGURATION

- 1. Appuyez sur le bouton verrouillé (Gestion, GPS/Guidage, Console ou USB).
- 2. Sélectionnez le gestionnaire dans le menu déroulant. Appuyez sur
- 3. Entrez le mot de passe. Appuyez sur

L'accès est maintenant complet au menu de configuration.

OUBLI DE MOT DE PASSE

Lorsqu'un Gestionnaire oublie son mot de passe, il ne peut plus accéder à la Configuration.

L'assistance technique peut générer un mot de passe en se basant sur le numéro de série et le microprogramme de la console.



Ces éléments sont requis uniquement si le Manager oublie son mot de passe et travaille sur la console jusqu'à sa mise à jour.

Comment l'assistance technique peut-elle vérifier que la personne qui appelle est un Gestionnaire ?

L'assistance demande à l'appelant « Êtes-vous Gestionnaire de la console ? » Si le client répond oui, l'assistance technique génère un mot de passe. Si le client répond non, l'assistance demande à un Gestionnaire de rappeler.

Et, si le client est inquiet et ne peut se permettre de perdre le mot de passe et d'en générer un nouveau ?

Il n'est pas nécessaire de verrouiller la console avec un mot de passe. Il est possible d'utiliser la console comme par le passé, sans mot de passe. Il est également possible de configurer des opérateurs avec un accès limité ou personnalisé, sans mot de passe.

Conseils

- Si vous êtes Gestionnaire, gardez la liste de tous les mots de passe définis sur la console.
- Si vous êtes Opérateur, consignez votre propre mot de passe.
- Pour éviter que les Opérateurs accèdent de façon non souhaitée à une console, indiquez leur d'appeler un Gestionnaire avant l'assistance technique pour tout problème de mot de passe.

ONGLET ENTREPRISES



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Gestion (grange) > Onglet Entreprise

Les entreprises sont présentées dans des listes, l'entreprise active étant affichée en gras. Toutes les nouvelles données sont enregistrées dans l'entreprise active, il convient donc de définir une entreprise comme Active avant de pouvoir y enregistrer des données.



Bouton Ajouter

Sert à ajouter une entreprise.

Bouton Modifier

Sert à modifier une entreprise, sélectionnez celle-ci et appuyez sur ce bouton.

Bouton Supprimer

Sert à supprimer une entreprise.



OPÉRATIONS SUR CHAMP



Après avoir créé un événement, l'écran d'accueil apparaît.

👔 Opérateur : Harlan, Bob

Bouton opérateur - Permet de sélectionner un opérateur de machine dans le menu déroulant.

Les informations relatives à l'opérateur de la machine sont enregistrées avec l'ensemble des opérations relatives au champ. Les informations relatives à l'opérateur peuvent être saisies dans Configuration de gestion sur « *Bouton Gestion » en page 15.*

L'utilisateur peut également régler la console afin qu'elle affiche le choix de l'opérateur au démarrage. si l'opérateur actif possède un mot de passe, la sélection sera toujours affichée au démarrage.

Appuyer sur la clé à l'extrémité de bouton opérateur permet de modifier les informations relatives à l'utilisateur.



Distance depuis l'antenne

10 📓 Derrière

Commutateur d'outil

0 📄

Aucun

Décalage depuis l'axe central

Gauche

.

Paramètres de configuration

Emplacement de l'outil

Bouton Configuration - Le fait de sélectionner la clé permet de définir ou de modifier des

Les décalages GPS indiquent la position réelle du récepteur GPS par rapport au véhicule et à l'outil.

Largeur d'outil – Permet à l'utilisateur de régler la largeur de travail de l'outil à l'écran afin d'obtenir des données précises.

Commutateur d'outil – Permet à l'utilisateur de configurer un interrupteur de marche/arrêt de l'outil selon la zone parcourue.



paramètres de configuration.

0 🗐

30 🗐

Décalage depuis l'axe central

Emplacement de l'antenne sur le véhicule

0 🗐 Gauche

Largeur d'outil

Hauteur depuis le sol

5



Bouton Événement bouton – Permet à l'utilisateur de sélectionner un événement dans la

liste. Le fait de sélectionner la clé placé à l'extrémité du bouton permet de renommer l'événement ou d'effacer les limites.



Bouton Carte - Permet d'ouvrir l'écran de carte

DÉCONNEXION DE L'OPÉRATEUR



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Opérateur > Bouton Déconnexion

Les utilisateurs qui sont Gestionnaire et Opérateur peuvent se déconnecter, ceci verrouille l'accès à la Configuration et aux fonctions USB. Un opérateur doit alors se connecter avant d'effectuer une opération.

Un événement fermé ne peut être rouverte et ne s'affiche pas sur l'écran de sélection des événements. Vous pouvez soit manuellement fermer un événement, soit réagir à une invite vous proposant de le faire.

ÉCRANS MARCHE

La barre des tâches affiche les boutons servant à diverses fonctions du système. Ces boutons et les indicateurs de statut incluent Accueil, Cartographie, Autoswath, Journalisation et Statut d'entrée auxiliaire. Ces boutons apparaissent sur fond vert lorsque vous êtes sur cet écran, sinon ils sont sur fond bleu.



Bouton Accueil – Le fait d'appuyer sur le bouton Accueil vous dirige vers l'écran Accueil.

Boutons Carte – Appuyez n'importe où sur la carte pour activer les boutons de la carte.



ZOOM DÉTAILLÉ



ZOOM LARGE



PERSPECTIVE

Remarque: La vue en perspective n'est disponible que lorsque le guidage est actif.

Bouton Statut de l'enregistrement de surface – Le fait d'appuyer sur ce bouton allume et éteint l'enregistrement.



MARCHE

A

ARRÊT

L'icône Enclenché indique que le système AutoSteer est allumé, éteint ou éteint mais prêt à être enclenché. L'apparence de cette icône affiche ceci :

 \bigcirc

Enclenchement – MARCHE Vert si le système AutoSteer est activé.



Enclenchement – Prêt

Gris si le système AutoSteer est éteint mais prêt à être enclenché.



Enclenchement – Non prêt

Gris avec un cercle rouge barré si le système Autosteer est éteint et qu'il est impossible de l'enclencher.



Remarque: Pour obtenir plus d'informations, consulter « Guidage » en page 85.

INDICATEUR DE SIGNAL GPS

Le bouton GPS se trouve dans l'angle supérieur gauche de l'écran Carte et affiche les couleurs suivantes :



GPS différentiel

Vert si vous recevez un signal du GPS différentiel



GPS - Aucun différentiel

Jaune si vous recevez un signal du GPS, mais aucun signal différentiel



Pas de GPS

Gris si vous ne recevez aucun signal GPS

L'icône Mode Flex apparaît pour les systèmes ParaDyme et GeoSteer utilisant le Mode Flex. Le mode Flex assure une continuité de la position et permet de maintenir un cap automatique avec une flexibilité continue (transition) vers un mode de précision moins élevé lorsqu'un mode de précision élevé est perdu, comme par exemple la perte du lien radio RTK.



Mode Flex - ALLUMÉ (VERT)



Mode Flex - Dépassé (JAUNE)



StableLoc - ALLUMÉ (VERT)



Remarque: Pour obtenir plus d'informations, consultez la section ParaDyme.



Le bouton Informations sur le périphérique ouvre des écrans affichant des informations relatives au périphérique, à la mémoire, à l'affichage et aux diagnostics affichage.



Remarque: Pour obtenir plus d'informations, consulter « Informations sur le périphérique » en page 55.



Icône véhicule - Zoom large

L'icône Véhicule est représentée par une flèche à l'intérieur d'un cercle si l'écran Carte est affiché en mode zoom large.

Ce véhicule apparaît sous forme de triangle doré si l'écran Carte est affiché en mode zoom détaillé. L'apparence de l'icône agrandie change en fonction des données enregistrées sur le champ.



Icône Véhicule - Enregistrement

Si le véhicule est en train d'enregistrer, l'icône de l'outil s'affiche sous forme de barre verte au second plan.



Icône Véhicule - Pas d'enregistrement

Si le véhicule n'enregistre aucune donnée, l'icône de l'outil est sous forme de barre grisée.



Sur l'écran Carte, appuyer sur l'endroit de la grille, faisant apparaître quatre icônes sous forme de flèches en bas à droite de l'écran Carte. Un exemple montrant ces boutons sous forme de flèche s'affiche à gauche. Le fait d'appuyer sur ces icônes sous forme de flèche déplace le centre de l'écran Carte dans le sens de la flèche.



Les icônes Outil Zoom, qui ressemble à une loupe, sont affichées sur la droite de l'écran Carte.

Le fait d'appuyer sur l'outil zoom doté d'un signe plus augmente l'échelle de l'écran Carte.

Le fait d'appuyer sur l'outil zoom doté d'un signe moins réduit l'échelle de l'écran Carte.

Le fait d'appuyer sur l'outil zoom doté de quatre flèches en dessous recentre l'écran Carte et le remet à son échelle par défaut.

BOÎTE À OUTIL DE CARTOGRAPHIE



Dans l'angle supérieur gauche de l'écran Carte se trouve la boîte à outils de cartographie. Appuyer sur un des quatre boutons de la boîte à outils pour l'ouvrir. La boîte à outils est composée des boutons suivants :

- (A) Légende de carte
- (B) Repères de carte
- (C) Champ
- (D) Guidage

Les boutons Légende de carte, Repères de carte et Champ sont expliqués dans la suite de ce chapitre. Le bouton Guidage est décrit dans « *Guidage » en page 85*.

Onglet Légende Carte



Appuyer sur le bouton Légende Carte au sommet de la boîte à outils de cartographie pour faire apparaître la légende. depuis le menu déroulant.

Options de carte



Appuyez sur le bouton Configuration de légende

(clé) et l'écran Carte s'affiche. Vous pouvez alors y sélectionner les options de carte, effacer la carte et charger une carte de référence.

• Effacer carte

Enlève de façon permanente la carte à l'écran de l'opération sur champ en cours, mais les données d'enregistrement continueront d'être exportées vers la clé USB.

Charger référence

Charge une liste de cartes créées sur ce champ lors d'opérations précédentes.

ATTENTION: Une fois la carte effacée, ces informations ne peuvent pas être récupérées.

2014 Spring		
2014 Spring		
Operation Product/Crop	Date	
	05/17/2014	
Application - 2 Water	05/07/2014	
Application - 1 Water	05/07/2014	
Application - 1 Fert	N/A	
Tillage - 1 None	N/A	
Attribute		
As-Applied		
Attribute As-Applied]	

Appuyez sur référence. Sélectionnez la carte de référence que vous voulez utiliser.

L'assistant de Carte de référence indique chaque opération effectuée sur le champ. Ces opérations étant filtrées par saison. La carte peut être affichée de deux façons : Épandu ou Couverture.





Sélectionnez le canal AutoSwath auquel doit s'appliquer la carte de référence.

Si vous ne sélectionnez pas de canal, la carte de référence est utilisée uniquement comme visuel.

Appuyez sur **v** pour terminer l'assistant Carte de référence.

Remarque : L'utilisation des cartes de référence pour la fonctionnalité AutoSwath est possible uniquement pour les plantations et l'épandage.

Onglet Repères



Les repères sont une série d'objets ponctuels accessibles dans l'onglet Repères de carte de la boîte à outils de cartographie. Les repères de carte vous permettent de localiser des points sans vous arrêter et d'identifier des caractéristiques spécifiques propres au champ. Appuyer sur un repère individuel pour indiquer un repère de carte sur l'écran Carte.

Si tous les repères que vous avez créés ne sont pas immédiatement visibles à l'écran, utiliser le bouton Relancer les repères pour afficher tout ce que vous avez créé.



Modifier les repères

Gestion des repères	Ensembles de reperes	
Ensembles de repères	Le fait d'appuyer sur 🔧 permet à l'opérateur de	
Repères	créer, de nommer et d'effacer des lots de repères.	
K Caillou Ravinement	Repères	
Poteau	• Appuyer sur 🛛 🕂 pour ajouter un repère.	
R Sortie	• Appuyer sur 🔧 pour modifier un repère.	
Charger repères de référence	 Appuyer sur pour supprimer un repère. Si vous avez plusieurs icônes de cartes, vous pouvez 	
	naviguer entre elles en appuyant sur	

• Lors de la création ou de la modification d'un repère, cocher le bouton **Note géoréférencée** si vous souhaitez ajouter une Note Champ référencée avec la position GPS actuelle au moment où ce repère est utilisé.

Onglet Champ



Cet onglet permet à l'utilisateur de configurer des limites, des tournières et des données topographiques.

Limite



Appuyez sur le bouton Limite de l'écran Champ pour accéder à l'écran Options des limites.

Coptions d	e limite
Région	
EXTÉRIEUR (39,74)	
Effacer tout	Importer

Sur l'écran Options des limites vous pouvez importer les limites, les exporter et effacer toutes les limites.

Appuyez sur **P** sur l'écran Options des limites pour accéder à l'écran du même nom.

Mettez en évidence une région puis appuyez sur

– pour la supprimer.

Utilisez les boutons Importer et Exporter pour déplacer des régions depuis et vers une clé USB.

Effacer toutes les limites. Appuyer sur **Effacer tout** pour effacer définitivement toutes les informations relatives aux limites de ce champ.



ATTENTION: Une fois effacées, ces informations ne peuvent pas être récupérées.

Paramètres de limite

Paramètres de limite	
Type de limite Type de région Von défini Décalage limite Distance 0 Gauche	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	×

Sous la zone Type de limite, vous pouvez au choix créer une limite extérieure ou intérieure.

• Les limites extérieures délimitent les bordures d'une parcelle.

• Les limites intérieures permettent d'exclure des éléments intérieurs à la parcelle (bâtiment, bois, cours d'eau...).

Créer une limite

1. Choisir entre la création d'une limite extérieure ou intérieure en appuyant sur un des deux boutons Type de limite.

2. Si vous choisissez de créer une limite intérieure, utilisez le menu déroulant Type de région pour définir le type de limite. Les choix comprennent : **Route**, **Plan d'eau**, **Cours d'eau**, **Immeubles** ou **Indéfini**.

3. La fonction Décalage limite permet de tracer une limite à une distance définie par l'utilisateur sur la gauche ou la droite de la ligne médiane de l'antenne GPS. Si vous le souhaitez, spécifiez une distance de décalage limite en choisissant un sens et une distance à partir de la ligne médiane de l'antenne GPS.

4. Appuyer sur

pour démarrer la délimitation.





5. Au cours de la création d'une limite, les boutons Pause/Reprendre et Stop s'affichent au sommet de l'onglet Champ.

6. Appuyer sur le bouton **Stop** pour terminer la délimitation. Sur l'écran Limite, choisir soit de **Sauvegarder**, **Reprendre** ou **Supprimer** la délimitation.

Interruption de l'arpentage

Lors de la création d'une limite, vous pouvez utiliser le bouton Interruption de l'arpentage pour créer une ligne droite entre deux points. Pour cela, conduisez votre véhicule jusqu'à un point, appuyez sur le bouton Interruption de l'arpentage puis conduisez jusqu'au second point. Lorsque vous appuyez sur le bouton Reprendre l'arpentage, une ligne droite est créée entre votre point actuel et votre

emplacement mis en pause.

Tournières

Champ	
Limite	
Tournières	
Topographie	
	Å

Appuyez sur le bouton Tournières de l'écran Champ pour accéder à l'écran Options des tournières.

Vous avez besoin d'une Limite de champ pour créer une tournière.



Activer tournières – utilisez cette case à cocher pour activer/désactiver la fonctionnalité des tournières



Ajouter tournière

Appuyez sur le bouton de l'écran Options de tournières.

Sélectionnez le type de tournière dans le menu déroulant.

Types de tournière



Extensive

Décalage largeurs d'outil – nombre de largeurs d'outil à utiliser pour la largeur de la tournière

Distance de décalage – distance définissant la largeur de la tournière





Haut-bas

Décalage largeurs d'outil – nombre de largeurs d'outil à utiliser pour la largeur de la tournière

Distance de décalage – distance définissant la largeur de la tournière

Cap – sert à générer une limite, les tournières sont créées perpendiculairement au cap

Mise à l'échelle – écart autorisé (par rapport à la perpendiculaire) de limite à inclure dans la tournière

Utiliser AB – sélectionner ligne AB comme cap permettant de déterminer les tournières

A Indique le cap utilisé pour la création de la tournière.



pour valider.

Entraîné

1. Sélectionner Parcouru dans le menu déroulant et

appuyer sur pour continuer.

2. Appuyez sur 4 sur l'écran Nouvelles tournières.

3. Entrez la Distance de décalage de la tournière ainsi que sa Direction (gauche ou droite). Appuyez



- 4. Parcourez la limite
 - II pause

reprendre enregistrement après pause

Appuyez sur

pour modifier le nom.

- arrêter enregistrement
- 5. Sauvegarder, Reprendre ou Ignorer
 - Sauvegarder
 - -a. Appuyez sur le bouton Sauvegarder.
 - -b. Par défaut, le nom est composé de l'heure et de la date. Appuyez sur
 - pour valider ou sur -c. Appuyez sur - . *. .* /
- pour ignorer la limite. 52
- Reprendre reprendre la création de limite
- Ignorer supprime la limite et affiche l'écran Carte

Charger tournières



Modifier tournières



pour charger la tournière sélectionnée. • Appuyez sur **1**

Cet écran varie selon le type de tournière.

Paramètres d'alarme de tournière

S	Paramètres d'alarme de tournière
	Distance d'alarme 150 10 s Alarmes sonores Approche d'une tournière Croisement de limite de tournière

Appuyez sur le bouton Paramètres d'alarme de

tournière.

Distance d'alarme – distance de la tournière à partir de laquelle la console alerte l'utilisateur de la proximité de la tournière.

Durée d'alarme – temps restant jusqu'à la tournière à partir duquel la console alerte l'utilisateur de la proximité de la tournière.

Alarmes sonores

- Approche d'une tournière
- Croisement de limite de tournière



Écran carte avec tournières

Topographie

Champ	
Limite	
Tournières	_
Topographie	
	Å

La console vous permet d'enregistrer les points à utiliser pour créer une couche de référence qui est relative à l'altitude tout au long du champ. Pour cela, vous avez besoin d'un signal GPS RTK pour collecter des données d'altitude précises.

Vous pouvez également importer les données depuis un logiciel de cartographie, tel que SMS Advanced via des fichiers .agsetup.

Le fait d'appuyer sur le bouton Topographie affiche l'écran Topographie. Celui-ci vous permet de configurer la fonctionnalité topographique.

Configuration Écran Carte

Topographie	
Relevés d'élévation	
🥝 Mar Sep 2 08:00:00 2013	
Ouest 160_20130820	
(Aigutor à)	
Nouveaux la caracteria Activer	Actif

Écran Topographie

Bouton Nouveaux relevés – sert à créer un nouveau relevé d'altitude.

Bouton Ajouter à la sélection – sert à ajouter la sélection à un relevé d'altitude.

Bouton Moins (-) – sert à supprimer un relevé topographique.

Case à cocher Activer – sert à activer/désactiver la couche de référence d'altitude (fonctionne de la même manière que la case à cocher Topographie sur l'écran Options de carte, illustré ci-après).

Actif – sélectionnez le relevé souhaité dans la liste et utilisez ce bouton pour le définir comme étant actif.

Pour un même champ, vous pouvez avoir plusieurs relevés d'élévation. Cela peut être utile dans certains cas. Par exemple, si vous disposez d'un relevé de la totalité du champ cette option vous donnera une meilleure perspective de l'intégralité du champ. De plus, vous pouvez également parcourir une portion spécifique du champ pour avoir plus de détails d'altitude dans certaines zones. Par défaut, le nom généré par la console est basé sur la date ou l'heure. Vous pouvez exporter des données d'altitude depuis des logiciels tels que SMS Advanced vers la console et celles-ci seront signalées par le nom du champ et la date d'exportation (comme indiqué sur la capture d'écran). Vous pouvez également ajouter des points à des relevés d'altitude existants et les sauvegarder. Lors de l'exportation vers un fichier .agsetup ou .agdata, un seul relevé d'altitude peut être actif à la fois, il s'agit du relevé exporté. Les relevés inactifs restent sur la console. Vous pouvez à tout moment supprimer un relevé d'altitude et en effectuer un nouveau.

Coptions de carte					
Données	Guidage	Limite	Repère		
Référence	Rx	V Drainage	Grille		
Topographie					
Effacer carte Charger référence					

Grâce à la case à cocher Actif de l'écran Topographie (illustré ci-dessus), cette couche topographique peut être définie comme couche de référence, ou non, lors de toute opération ou à l'aide de la case à cocher de l'écran Options de carte (voir *« Onglet Légende Carte » en page 39*).

Vous obtiendrez ainsi des informations précieuses à propos des élévations et creux de votre champ lorsque vous ne pouvez les voir à œil nu. Ceci est le plus bénéfique pour les opérations de relevé et de labour quant au positionnement des lignes principales et latérales dans un champ.



Si vous avez un signal GPS RTK, vous pouvez collecter des données pour relevé d'altitude. Ceci vous permettra de collecter les valeurs de latitude/longitude et d'altitude lorsque vous traversez le champ. Lors de votre déplacement, un point est placé tous les 3 mètres, quelles que soient la vitesse et la direction. Si vous effectuez des relevés lors de plantation ou d'épandage à l'aide d'AutoSwath, le système enregistre également les points situés en dehors des limites du champ (ex. en traversant un fossé enherbé)

pour collecter un maximum d'informations.

La mesure de la distance entre le sol et l'antenne GPS doit être précise. Tout écart entraîne des erreurs dans les données enregistrées.

Voici quelques suggestions vous permettant d'obtenir les meilleurs résultats lors d'un relevé d'altitude. Le respect de ces recommandations vous permettra d'atteindre les meilleurs résultats.

- Espacez les bandes le long du champ de 19 m au plus, plus elles sont proches, meilleur sera le résultat.
- Suivez une route le long des points les plus bas ou les plus hauts du champ (ex. le long d'un fossé enherbé ou au sommet d'une crête) puis traversez le champ en suivant des bandes régulières pour obtenir les meilleurs détails.
- Lors d'un relevé avec l'antenne de la charrue draineuse, veillez à ce que la charrue soit complètement relevée.
- Si vous vous déplacez trop vite avec une charrue en place, vous risquez des bonds qui affecteront la qualité du relevé.
- Effectuer des relevés avec l'équipement de récolte en place risque de générer des cartes rayées, le remplissage et le vidage de la trémie risquant de faire varier la hauteur de l'antenne et ainsi celle du véhicule.



Une fois ces points collectés, ils sont convertis en couche de surface sur laquelle vous pouvez définir un jeu de couleurs, rouge, blanc, bleu ou brun. Consultez *« Onglet Légende Carte » en page 39.* Pour les jeux de couleurs rouge, blanc et bleu, les teintes bleu foncé représentent les altitudes les plus basses, et les teintes rouge foncé les plus élevées, le blanc étant la transition entre les deux. Pour le jeu de couleurs brun, les teintes brun foncé représentent les altitudes les plus basses, et les plus basses, et les teintes brun foncé représentent les altitudes les plus basses, et les teintes brun foncé représentent les altitudes les plus basses, et les teintes brun foncé représentent les altitudes les plus basses, et les teintes marron clair les plus

élevées. Vous pouvez sélectionner le nombre de gammes de légende pour votre champ, elles indiqueront les surfaces souhaitées. Ce thème sera utilisé pour chaque champ jusqu'à modification.

Lors de la collecte d'un relevé d'altitude, les points sont enregistrés tous les 3 mètres. Une indication visuelle s'affiche à l'écran sous la forme d'un point noir unique tous les 30 mètres.



possibilité de poursuivre l'enregistrement ou terminer l'opération.



Lorsque le champ présente une forme inhabituelle, le rendu de surface de l'altitude raccorde les surfaces (A) même si vous n'y êtes pas passé.

PÉRIPHÉRIQUE DE STOCKAGE EXTERNE

OPÉRATIONS SUR PÉRIPHÉRIQUE DE STOCKAGE EXTERNE



Le bouton Opérations sur périphérique de stockage externe permet de copier les données collectées sur site, de mettre à jour le microprogramme de l'appareil ainsi que d'importer, d'exporter et de gérer les fichiers.

METTRE À JOUR MICROPROGRAMME



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton périphérique de stockage externe > Bouton Mettre à jour microprogramme > fichier .fw2 souhaité sur la clé USB > case à cocher

Appuyer sur le bouton Mettre à jour microprogramme vous permet de mettre à jour le microprogramme de l'appareil à partir d'un fichier .fw2 enregistré sur la clé USB. Sur l'écran de sélection de fichier, parcourez la liste des fichiers présents sur la clé USB pour trouver la mise à jour .fw2. Sélectionnez le fichier .fw2 et la zone de texte située dans le coin supérieur droit de la fenêtre de sélection de fichier

indiquera la version de ce fichier. Appuyez sur vous pour poursuivre, l'écran Mise à niveau vous

informe du début de la mise à jour. Sur l'écran Mise à niveau prête, appuyez sur



ATTENTION: Ne débranchez pas l'alimentation de l'appareil lors de la mise à niveau.

IMPORTER FICHIERS



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Périphérique de stockage externe > Importer configuration

L'écran de sélection de fichier s'affiche. Servez-vous de la barre de défilement pour rechercher le fichier à importer. Formats de fichier que vous pouvez importer :

.AGSETUP

Sert à transférer des informations de configuration d'un appareil à un autre ou du logiciel SMS à l'appareil

- Remplace les fichiers MSF, IBY, PAT, IRX, REF
- Permet la synchronisation complète des formats de fichier suivants :

- Données de gestion (agriculteurs, exploitations, champs, saisons, opérateurs)
- Produits et mélanges de produits
- Limites
- Schémas de guidage
- Ensembles de repères et repères



Remarque: N'utilisez plus un fichier IBK pour « cloner » un appareil. Servez-vous du fichier AGSETUP.

.AGDATA

- Contient toutes les données nécessaires à l'archivage complet dans SMS
- Contient toutes les données enregistrées d'opérations
- Équipements utilisés
- Produits utilisés
- Repères enregistrés
- Limites
- Schémas de guidage
- Options d'exportation flexibles
- Possibilité d'exporter par agriculteur

EXPORTER FICHIERS

.AGSETUP



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Périphérique de stockage externe > Exporter configuration

Sert à transférer des informations de configuration d'un appareil à un autre ou du logiciel SMS à l'appareil

- Remplace les fichiers MSF, IBY, PAT, IRX, REF
- Permet la synchronisation complète des éléments suivants :
- Données de gestion (agriculteurs, exploitations, champs, saisons, opérateurs)
- Produits et mélanges de produits
- Limites
- Schémas de guidage
- Ensembles de repères et repères



Remarque: N'utilisez plus un fichier IBK pour « cloner » un appareil Servez-vous du fichier AGSETUP.

.AGDATA



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Périphérique de stockage externe > Exporter données

- Contient toutes les données nécessaires à l'archivage complet dans SMS
- Contient toutes les données enregistrées d'opérations
- Équipements utilisés
- Produits utilisés
- Repères enregistrés
- Limites
- Schémas de guidage
- Options d'exportation flexibles
- Possibilité d'exporter par agriculteur

Exporter rapports



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Périphérique de stockage externe > Exporter rapports

 Les rapports exportés sont enregistrés dans la mémoire interne. Pour obtenir plus d'informations, consultez « Smart Report[™] » en page 66.

GÉRER FICHIERS



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Périphérique de stockage externe > Afficher le contenu de la clé USB

Servez-vous de la barre de défilement pour afficher la liste des fichiers et des dossiers. Une barre placée au bas de la fenêtre indique la mémoire disponible sur la clé USB.

Pour supprimer des fichiers, sélectionnez le fichier et appuyez sur supprimer. L'écran Gestion de la

mémoire avertit de l'effacement permanent du ou des fichiers sélectionnés/ Appuyez sur pour effacer le fichier définitivement.

OPTIONS AVANCÉES



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Périphérique de stockage externe > Options avancées



PÉRIPHÉRIQUES

PÉRIPHÉRIQUES

INFORMATIONS SUR LE PÉRIPHÉRIQUE



Le bouton Informations sur le périphérique situé dans le coin supérieur droit de l'appareil ouvre l'écran Périphériques. Le support technique peut vous demander de regarder ces informations dans le cadre d'un dépannage.

PÉRIPHÉRIQUES

CAN A CAN B CONSOLE 232 DC LIQUID 233 AUX DEVICE Diagnostics Diagnostics	~	ériphériques	
CONSOLE Microprogramme : 1.0.34/1.0.28 ID microprogramme : COMPASS ID du matériel : 4001683 233 AUX DEVICE Révision : 2.0.00 Temps d'exécution : 112:27:23 Compteur de démarrage : 476	CAN A CAN B		
	CONSOLE 232 DC LIQUID 233 AUX DEVICE	Microprogramme : ID microprogramme : ID du matériel : Numéro de série : Révision : Temps d'exécution : Compteur de démarrage :	1.0.34/1.0.28 COMPASS 4001683 2009120003 2.0.0.0 112:27:23 476 Diagnostics

L'écran Périphériques affiche les modules connectés aux bus CAN A et CAN B (CAN B est dédié à ISOBUS). Sélectionnez un périphérique pour visualiser les informations logicielles et matérielles.

Ces informations sont les suivantes : Version de microprogramme, ID du microprogramme, ID du matériel, Numéro de série, Révision, Temps d'exécution, en heures:minutes:secondes, et le Compteur de démarrage de l'appareil.

Remarque: Vérifiez la présence de tous les modules matériels dans la liste des périphériques CAN.

DIAGNOSTICS AFFICHAGE

5	Diagnostics affichage	
RAM		
	43.3 / 423.8 MB	
0.00	10%	
	Tampons: 26,1 Mo	
	Cache : 53,3 Mo	
Stockage	interne	
772	10%	
		_

Appuyez sur Affichage dans la liste des périphériques CAN puis sur le bouton **Diagnostics**, de l'écran Périphériques, pour afficher l'écran Diagnostics affichage. Cet écran comporte des informations sur l'utilisation de la mémoire système ainsi que sur la mémoire disponible.

TERMINAL VIRTUEL

L'écran est compatible avec la norme ISO 11783 (ISOBUS) sur les Terminaux virtuels (VT). Cela permet la prise en charge par l'appareil de nombreux outils conformes ISOBUS. La fonctionnalité du terminal virtuel permet à l'interface utilisateur de l'outil conforme d'être affichée et contrôlée à l'écran.

TERMINOLOGIE USUELLE

Dispositif de travail ISOBUS

Un ou plusieurs module(s) ISOBUS contrôlant les fonctionnalités d'un outil.

Working Set Master (WSM)

Module principal chargé de la coordination de l'ensemble des communications entre le VT et le dispositif de travail, y compris le chargement du pool d'objet sur l'écran du VT.

Pool d'objet

L'image présentée à l'utilisateur sur l'écran du VT. Le pool d'objet est transmis au VT par le module ISOBUS.



AVERTISSEMENT; Avant d'utiliser un outil ISOBUS avec l'écran, lire le manuel d'utilisation fourni par le fabricant de l'outil et suivre toutes les consignes de sécurité du manuel. Lorsque l'écran est utilisé avec un outil ISOBUS, les informations et les fonctions à l'écran sont fournies par l'ECU de l'outil et sont sous la responsabilité du fabricant de l'outil.

ATTENTION: OnTrac2+ communique sur le CAN A, indépendamment des communications du Terminal virtuel sur le CAN B. Ces systèmes peuvent être utilisés simultanément. Vérifier quel matériel a été installé.

Pour activer le Terminal virtuel :



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Console > Paramètres ISOBUS > Case à cocher Activer Terminal virtuel



Une fois le Terminal virtuel activé



dans la barre des tâches. Basculer entre l'écran du Terminal virtuel et les autres fonctions de l'écran en appuyant sur le bouton VT.

• Diffusion de la vitesse de console (ISO GBSD)

En activant cette option, la source de vitesse actuellement utilisée par la console est diffusée, par ISOBUS, à l'ECU de l'outil.

Assistance module auxiliaire

Activez cette case pour utiliser le Module entrée auxiliaire Ag Leader ou Smart Switchbox avec les ECU ISOBUS gui prennent en charge les fonctions AUX-N.

• Utiliser taille de masque 480

Activez cette case pour que la taille de masque de l'affichage passe de 600 à 480 pixels. Certains ECU ISOBUS ont des difficultés pour adapter leurs pools d'objet à un masque de 600 pixels. La taille d'affichage de 480 pixels est plus courante et permet de réduire ou d'éliminer les problèmes d'échelle (chevauchement de texte ou éléments absents à l'écran).

• Instance fonctionnelle de terminal virtuel

Toujours régler sur 0 sauf en cas de VT multiples sur le bus ISO. Utiliser pour changer d'instance. Réinitialiser l'appareil



Lorsqu'un outil conforme à l'ISOBUS est connecté à l'écran pour la première fois, le WSM de l'outil envoie son interface graphique, appelée pool d'objet, à l'écran. **La barre de statut (A)** apparaît pendant le chargement des pools d'objet. Selon le nombre de pools d'objet chargés, le processus peut prendre plusieurs minutes. Une fois chargés, les pools d'objet sont stockés dans la mémoire de l'appareil.

Il est également possible d'atteindre les différents outils en appuyant soit sur l'onglet (A), soit sur le (B).



Progresser au fil de plusieurs écrans de boutons. Ce bouton reste masqué jusqu'à ce que plus de 10 boutons soient présents.



Ouvre l'écran de configuration du Terminal virtuel.

Paramètres de terminal virt	tuel
Affectation secondaire Effacer terminal virtuel	
	✓ ×

Auxiliaire

Affecter les fonctions d'outil aux entrées compatibles ISO.

Effacer terminal virtuel

Permet à l'opérateur d'effacer les pools d'objet envoyés au système à partir du WSM d'outil. Une fois les pools d'objet effacés, à la prochaine connexion de l'outil les pools d'objet seront de nouveau transférés du WSM d'outils vers le système. Le fait d'appuyer sur ce bouton affiche une boîte de dialogue d'avertissement avec le message suivant :

« Êtes-vous sûr de vouloir effacer les fichiers d'interface enregistrés de l'ensemble des appareils du terminal

virtuel ? Chaque appareil renverra son interface à sa prochaine connexion. »

AFFECTATION SECONDAIRE



Appuyez sur : Bouton Terminal virtuel (VT) > Bouton Configuration (clé)> Bouton Affectation auxiliaire



Affecter les fonctions d'outil aux entrées compatibles ISO.

Le nombre de fonctions et d'entrées affichées sur les écrans de cartographie auxiliaire varieront en fonction de l'outil et des appareils d'entrée connectés au système.

Remarque: Les fonctions d'outil ne peuvent être cartographiées pour les commutateurs Ag Leader.

ALARMES VT ET CODES D'ERREUR



Si l'écran reçoit un code d'erreur actif, l'**alarme du Terminal virtuel (A)** s'affichera dans la barre d'état au sommet de l'écran.

Lorsqu'une alarme est activée sur le VT, l'écran l'indique en faisant clignoter « Alarme Terminal virtuel » dans la barre d'état.

Les alarmes sont validées et reconnues en appuyant



Ce bouton n'est présent que lorsqu'une alarme de terminal virtuel a été déclenchée.



L'écran des appareils affiche les informations suivantes :

• (A) L'icône Attention indique que le module présente des codes d'erreur actifs (DTC)

- (B) Type d'équipement
- (C) Numéro de série de l'ECU
- (D) Fabricant VT, nom et code

Diagnostics nœuds ISO						
ID ECU :						
ID logiciel: FMA_R	0.9 200	06-05-23				
Erreurs actives :			Erreurs précédemr	ment actives	:	
SPN	FMI	OC	SPN	FMI	OC	
522102	12	1	522102	12	1	
523666	3	2	523666	3	2	
						Effacer erreurs
						actives
1						

Le fait d'appuyer sur le bouton Diagnostics de l'écran des Appareils fait apparaître l'écran Diagnostics des nœuds ISO indiquant les informations suivantes.

• SPN

« Suspect Parameter Number » (Numéro de paramètre suspect) = Numéro d'erreur

• FMI

« Fault Mode Indicator » (Indicateur de mode d'erreur) = Erreur.

• OC

« Occurrence Count » (Nombre d'occurrences)

• DTC

Diagnostic Trouble Code (Code d'anomalie)

C'est une association du SPN et du FMI (par exemple 522102.12).

Pour trouver la description de l'erreur, repérer les DTC dans le manuel d'utilisation du fabricant du matériel.

Sélectionnez « Générique » si l'outil est absent de la liste.

GPS

BOUTON GPS

Au cours de vos travaux, le bouton GPS (satellite), situé dans le coin supérieur gauche de la barre d'état, apparaît en vert, ce qui atteste de la réception du signal GPS différentiel. Si cette même icône est jaune, vous recevez toujours le signal GPS mais non un signal

différentiel ; si l'icône est grise, vous avez perdu le signal GPS. Dans tous les cas, vérifiez les paramètres GPS.

CONFIGURATION



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton GPS

5	Configura	tion GPS/guidage
Pilotage Guidag	e manuel 🔻	Récepteur (Auto détection)
	Alarme de prése 15 minutes	nce de l'opérateur
	Para barre I Nécessite différentiell	mètres umineuse ne correction e pour le guidage

Guidage / Pilotage, Paramètres barre lumineuse et Nécessite une correction différentielle pour le guidage

Pour obtenir plus d'informations, consultez le chapitre Guidage, « *Guidage » en page 85*.

PARAMÈTRES GPS SÉRIE



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton GPS > Série (dans le menu déroulant Récepteur) > Bouton Configuration de récepteur (clé) > Onglet Général

		Par	amètres GPS	
Généralités	Port A (Connecté)	Port B		
	Source différent TerraStar Ancienneté du c	ielle Jifférentiel 360	Z	Fonctionnalités Mise à niveau du ♠ récepteur Réinitialiser aux valeurs par défaut

Source différentielle

Sélectionnez les sources différentielles : WAAS/EGNOS, Satellite (TerraStar®), Glide, RTK ou RTK externe.

Bouton clé

Appuyez sur le bouton en forme de clé pour accéder à divers écrans de paramètres. Ceux-ci dépendent de la source différentielle sélectionnée.

Ancienneté du différentiel

Indique le temps écoulé depuis la réception du dernier signal de correction différentielle. Le bouton Ancienneté du différentiel est actif uniquement si un GPS est connecté.

Cocher la case StableLoc

StableLoc maintient un pilotage précis, même si le signal de correction est temporairement coupé, en interpolant jusqu'à la source disponible suivante. Une fois le signal rétabli, le système revient à la source dont la précision est la plus élevée, supprimant ainsi les « sauts » de position.

Réinitialiser aux valeurs par défaut

Appuyez sur le bouton Réinitialiser aux valeurs par défaut pour rétablir les valeurs d'usine par défaut du récepteur. Tous les paramètres personnalisés seront perdus.

Remarque: Si vous utilisez OmniSTAR, reportez-vous à « Paramètres Omnistar » en page 78.

Source différentielle

		Pa	aramètres GPS		
Généralités Port	A (Connecté)	Port B			
	Source différent TerraStar GLIDE WAAS/EGNOS TerraStar RTK externe RTK	ielle V		Fonctionnalités Mise à niveau du récepteur Réinitialiser aux valeurs par défaut	
Paramètres WAAS/EGNOS



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton GPS > Série (dans le menu déroulant Récepteur) > Bouton Configuration de récepteur (clé) > Onglet Général > WAAS/EGNOS (dans le menu déroulant Correction différentielle) > Bouton Configuration de source différentielle (clé)

Paramètres WAAS/EGNOS	
PRN Automatique	 PRN Automatique WAAS EGNOS Personnalisée
Paramètres TerraStar	
Récepteur : GPS 6500	Source différentielle

Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton GPS > Série (dans le menu déroulant Récepteur) > Bouton Configuration de récepteur (clé) > Onglet Général > TerraStar (dans le menu déroulant Correction différentielle) > Bouton Configuration de source différentielle (clé)

Configuration	n TerraStar
Numéro de série	Paramètres fournisseur
BFN14200204	Réglage
Source différentielle	
TerraStar-D	Fréquence 98W
	Seuil de 30 in

Numéro de série

Cette zone indique le numéro de série de votre récepteur. Il sert à l'achat d'un abonnement TerraStar.

- Source différentielle
- TerraStar
- Case à cocher Réglage automatique

Le récepteur sélectionnera automatiquement la fréquence la plus puissante. La liste déroulante Fréquence est grisée si cette case est activée.

• Fréquence

Dans la zone de liste déroulante Fréquence, choisissez votre emplacement géographique.

Seuil de convergence

Le récepteur utilise l'écart type de la solution pour déterminer le point de convergence de la position TerraStar. Le récepteur marque la solution TerraStar par le terme « Convergence » lorsque l'écart type horizontal atteint le seuil de convergence défini. Pour diminuer le temps pris pour la convergence de la solution choisissez un seuil de convergence plus flexible. Ceci ne modifie cependant pas, dans l'absolu, le comportement de la solution.

Remarque: L'utilisation du signal différentiel TerraStar® nécessite la souscription d'un abonnement auprès de votre concessionnaire Ag Leader. Les paramètres relatifs à la correction différentielle par satellite varient en fonction de votre emplacement géographique. Les détails de la configuration sont indiqués dans les pages suivantes. Vous trouverez des informations plus précises par le biais de votre concessionnaire Ag Leader.

Remarque: Vous aurez besoin du numéro de série lorsque vous prendrez contact avec Ag Leader pour installer le récepteur.



Paramètres RTK externe



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton GPS > Série (dans le menu déroulant Récepteur) > Bouton Configuration de récepteur (clé) > Onglet Général > RTK externe (dans le menu déroulant Correction différentielle) > Bouton Configuration de source différentielle (clé)

	Paramètres radio	Si vous choisis
	Débit radio	messages GG/ le port B à 1 He
Ρ	Paramètres RTK – NTRIP	

Si vous choisissez RTK externe comme source différentielle, la sortie des messages GGA NMEA est dirigée vers le port B à 1 Hertz (Hz).

GPS



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton GPS > Série (dans le menu déroulant Récepteur) > Bouton Configuration de récepteur (clé) > Onglet Général > RTK (dans le menu déroulant Correction différentielle) > Bouton Configuration de source différentielle (clé)

	Paramètres RTK	NTRIP
NTRIP	-	Serveur
Serveur	Flux	• Nom d'utilisateur
Nom d'utilisateur	RTCM3_MAX	• Mot de passe
agleader11	RTCM_IMAX	- Flux
Mot de passe	RTCM2_IMAX	Connecter / déconnecter – le réseau
	RTCM2_NEAR	NTRIP
	CMR_NEAR	• Info – consulter « Bouton Info » en page 69
	CMRP_NEAR	
		<u>Cellulaire</u>
Cellulaire Adresse IP : 10.44.64.32 Statut du modem Connecté	2	• Adresse IP – indique une connexion à Internet
		Statut du modem

Serveur NTRIP	Server
Adresse serveur 165.206.203.10 Port 10000	165.206.203.10:10000 Image: Constraint of the second s
	L'adresse du serveur et le port sont fournis par le réseau NTRIP.
Paramètres modem cellulaire	Cellular
APN Haut débit	Modem Status: Connected
Nom d'utilisateur	
	Paramètres modem cellulaire
	• APN
	Nom d'utilisateur
	• Mot de passe
	APN, le nom d'utilisateur et le mot de passe sont des paramètres du réseau. Contactez l'opérateur sans fil pour obtenir ces
× ×	



Paramètres RTK – 900/400 MHz



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton GPS > Série (dans le menu déroulant Récepteur) > Bouton Configuration de récepteur (clé) > Onglet Général > RTK (dans le menu déroulant Correction différentielle) > Bouton Configuration de source différentielle (clé)

Radio Settings	Espac
Channel Spacing 25.0 KHz	Utilise sélecti (Relay
Frequency	
461.6125 (Active)	<u>Fréqu</u>
Set Active	-+-
	_
	Actif
	Actif

spacement des canaux

ilisez le menu déroulant pour lectionner l'Espacement des canaux elay 400 uniquement)

équence

Appuyez sur ce bouton pour ajouter une fréquence (400 uniquement) ou un canal (900 uniquement)

Sélectionnez la fréquence ou le canal et appuyez sur le bouton pour supprimer la fréquence ou le canal sélectionné.

Sélectionnez la fréquence ou le canal et appuyez sur le bouton pour rendre la fréquence ou le canal actif.

MISE À NIVEAU DU RÉCEPTEUR



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton GPS > Série (dans le menu déroulant Récepteur) > Bouton Configuration de récepteur (clé) > Onglet Général > bouton Mise à niveau du récepteur



PARAMÈTRES PORT SÉRIE

ONGLET PORT A



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton GPS > Série (dans le menu déroulant Récepteur) > Bouton Configuration de récepteur (clé) > Onglet Port A

		G	PS Settings
General	Port A (Connected)	Port B	
General Out 115 GPS 10	Port A (Connected) put Baud Rate 3200 Position Rate (Hz)	Port B	NMEA Messages GGA (Position) VTG (Speed) GLL GLL CDA RMC

L'écran des Paramètres du port série permet de régler la sortie GPS. L'écran Paramètres du port série varie selon le modèle de votre récepteur GPS.

Débit sortie

Indique la vitesse à laquelle le récepteur communique avec l'appareil. Le débit GPS est réglé sur 115200, pour des raisons de performances, et ne peut pas être modifé.

• Fréquence de positionnement GPS (Hz)

Représente le nombre de fois par seconde (en Hz) que l'appareil reçoit des informations de position depuis des satellites visibles.

Messages NMEA

Ces cases à cocher représentent divers

protocoles ou formats de communication définis par la National Marine Electronics Association (NMEA) et utilisés dans des chaînes de caractères transmises par le récepteur GPS. Actuellement, l'appareil n'utilise que deux formats de message NMEA : GGA et VTG.

- GGA : position en longitude et latitude.
- VTG : vitesse au sol
- GSV, GSA : requis pour voir la position satellite, mais non pour les informations GPS.
- GLL, ZDA, RMC, MSS : n'activez pas ces autres formats de message NMEA, à moins d'être connecté à un moniteur d'un autre fabricant et avoir reçu des instructions précises.

ONGLET PORT B



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton GPS > Série (dans le menu déroulant Récepteur) > Bouton Configuration de récepteur (clé) > Onglet Port B

		G	GPS Settings
General	Port A (Connected)	Port B	
Out 38 GPS 5	put Baud Rate 400 5 Position Rate (Hz)	•	NMEA Messages GGA (Position) GGA (Legacy) VTG (Speed) GSA GLL ZDA GSV RMC

Configuration de port GPS - PORT A

Messages NMEA

GGA (Position)

VTG (Vitesse)

GLL

GSV

🔽 GSA

T ZDA

RMC

MSS

L'onglet du Port B est similaire à celui du port A.

GGA (Legacy) – diminue la précision décimale du message GGA lorsqu'il est destiné à des équipements existants.

L'aspect de cet écran Paramètres du port série pour récepteur GPS TSIP est identique pour les ports A et B.



INFORMATIONS GPS



Type de sortie

Débit sortie

Parité de sortie

Débit pos. GPS (Hz)

Débit de sortie (Hz)

TSIP

4800 🔻

Aucun

1

ASAP

.

۷

Pour accéder aux informations de diagnostic relatives au signal GPS, appuyez sur le bouton GPS (satellite) situé dans le coin supérieur gauche de la barre d'état. Les informations GPS s'affichent alors dans les onglets Général, Récepteur et OmniSTAR. Ces cont décritor dans les pages ei après

informations sont décrites dans les pages ci-après.



Bouton GPS avec des barres indiquant la puissance du signal cellulaire

INFORMATIONS GPS – ONGLET GÉNÉRAL

\$		(GPS Info	ormation	
General Rec	eiver	Base Station	Relay		
Latitude (N) Longitude (W) Elevation: Heading: Number of Sal Differential: GPS Speed: Position Rate: Speed/Heading	tellites: g Rate:	42. -93.0	002613207 528375975 953.241 ft 145.44520 16 RTK Fixed 0.00 mph 10 Hz 10 Hz	UTC Time: UTC Date: HDOP: VDOP: PDOP: Port: Correction Age:	15:23:56 N/A 0.9 1.7 1.9 NMEA, 115200, 8 N 1 0.00
s Sa	tellite Plot	View Messages			



Appuyez sur : Bouton GPS (satellite) > Onglet Général

• Latitude, Longitude, Altitude

Affiche la position actuelle (longitude et latitude) ainsi que l'altitude.

• Cap

Affiche le cap en degrés.

Nombre de satellites

Différentiel

- Pas de diff. : Le récepteur ne reçoit pas de signal GPS différentiel.
- Diff. actif : Le récepteur reçoit un signal GPS différentiel.
- GLIDE (GPS 6000/GPS 6500 uniquement)
- WAAS/EGNOS
- TerraStar-D (GPS 6500 uniquement)
- RTK établi : Le récepteur reçoit une source différentielle RTK valide.
- RTK flottant : Le récepteur reçoit des informations en provenance de la station de base, mais le signal n'est pas assez fort pour établir un signal RTK.

Vitesse GPS

• Fréquence de mise à jour de position

Indique la fréquence à laquelle le récepteur transmet votre position en longitude et latitude (GGA) à l'appareil. Par exemple, une fréquence de 5 Hz signifie que la console reçoit un message de position 5 fois par seconde.

• Fréquence de mise à jour de vitesse/cap :

Indique la fréquence à laquelle le récepteur transmet votre vitesse au sol et votre cap (VTG) à l'appareil.



Remarque: Les fréquences de mise à jour de position et de mise à jour de vitesse/cap doivent être définies à 5 Hz au minimum pour le guidage ou le pilotage.

0 1 11

Changer le format latitude/longitude

Appuyez sur ce bouton pour modifier le format des latitudes et longitudes. Il peut s'agir soit de Degrés, Minutes et Secondes, soit de Degrés décimaux.



• Bouton Afficher messages – voir « Messages GPS » en page 75.

Temps UTC

UTC est l'abréviation de temps universel coordonné (TUC), il s'agit d'une échelle de temps atomique de grande précision qui définit le temps local dans le monde. Différentes variantes du temps universel se basent sur des horloges atomiques afin de corriger l'irrégularité de la rotation de la terre ainsi que de son orbite. UTC est utilisé dans la navigation, l'astronomie, l'aviation, la diffusion Internet et la radio amateur. Si vous recevez des informations du satellite, le temps UTC doit alors automatiquement se mettre à jour.

Date UTC

Si vous recevez des informations du satellite, la date UTC doit alors automatiquement se mettre à jour.

• HDOP

HDOP, Horizontal Dilution of Precision, ou Affaiblissement horizontal de la précision, est associé à la précision de la position GPS horizontale. Un HDOP faible indique un positionnement optimal, une valeur élevée est à éviter.

• PDOP

Le facteur PDOP, Position Dilution of Precision, ou affaiblissement de la précision de la position, est une valeur sans unité indiquant la possibilité d'obtenir un positionnement précis en fonction de la répartition des satellites. Par exemple, lorsque les satellites sont dispersés dans le ciel, la valeur PDOP est faible et le positionnement calculé est plus précis. Lorsque les satellites sont regroupés, proches les uns des autres, la valeur PDOP est élevée et le positionnement moins précis. Un PDOP faible indique un positionnement optimal, une valeur élevée est à éviter.

• Port

Indique le port de communication entre l'appareil et le GPS, pour le format de message et le débit définis.

• Fréquence

La Fréquence de correction est la fréquence de satellite GPS utilisée par le récepteur.

Remarque: La fenêtre de diagnostic de fréquence de correction n'est pas accessible pour les connexions WAAS.

• RSB

Si votre récepteur utilise des corrections différentielles par balise, la fréquence et le rapport signal sur bruit (RSB) sont affichés. Le rapport signal sur bruit (RSB) représente le rapport entre la puissance du signal de correction différentielle et le bruit de fond interférant avec la réception du signal.

Âge de la correction

Indique le temps écoulé depuis la réception par le récepteur GPS de la dernière mise à jour.



Remarque: L'ancienneté des corrections GPS (obtenues par le récepteur GPS) varie d'une seconde à plusieurs secondes, selon les caractéristiques individuelles des signaux satellite.

Messages GPS

GPS Messages	
NMEL, 420/75 82 636 T 83 636 N 6 637 N 6 656 K 0138	
NMEA: SGMV16,02:039,1,02:039,1,02:039,1,0:032,1,0:039,1,0:239,	
NEA: SCPVTG 341.551.T. 341.551.M.0.007.N.0.012.K.0*22	
INTEA: 5GPGGA, 150154, 70, 4200, 1573643, N, 09337, 7031817, W, 2, 68, 0, 9, 289, 503, M, -29, 90, M, 03, 0133*65	
NMEA: \$GPVTG,68.709,T,68.709,M,0.018,N,0.033,K,D*2F	
NMEA: \$GPGGA,150154.80,4200.1573637,N,09337.7031800,W,2,08,0.9,289.502,M,-29.90,M,03,0133*6E	
NMEA: \$GPVTG,143.756,T,143.756,M,0.023,N,0.042,K,0*21	
NRA: \$50464,150154.90,4200.15/3640,N,09337.7031801,W,2,08,0.9,289.508,H,-29.90,H,03,0133*62	
NMCA: S0PV10, 199,096,1,109,096,19,00,010,1,00,034,1,020	
Nets, schoos, 4, 1, 13, 00, 00, 199, 12, 17, 00, 049, 22, 23, 30, 129, 30, 129, 24, 22, 231, 30, 70	
NEA: 50PGSV, 4,3,13,01,05,044,47,32,03,030,46,42,187,49,51,40,200,50*7A	
NMEA: \$GPGSV.4.4.13.48.27.231.*42	
NMEA: \$GPGSA,M,3,01,28,10,02,06,20,24,17,,1.6,0.9,1.3*3E	
NMEA: \$GPGGA,150155.00,4200.1573630,N,09337.7031802,W,2,08,0.9,289.503,M,-29.90,M,04,0133*64	
NMEA: 5GPVTG,207.236,T,207.236,M,0.020,N,0.037,K,D*20	
MEA: \$GP0GA,150155.10,4200.1573668,N,09337.7031789,W,2,08,0.9,289.503,M,-29.90,M,04,0133*64	
NMEA: 307Y10,79:490,1,79:490,7,0.000,N,0.000,N,0.022	
MMEA: 4CPUTG 352 202 T 352 202 M 0 14 N 0 14 N 0 25 K D+24	
N#FA: SCPGGA, 150155, 30, 4200, 1573655, N, 09337, 7031794, W, 2, 08, 0, 9, 289, 498, M, -29, 90, M, 04, 0133*67	
NMEA: 5GPVTG, 305.118, T, 305.118, M, 0.012, N, 0.023, K, D*24	
NMEA: \$GPGGA,150155.40,4200.1573657,N,09337.7031787,W,2,08,0.9,289.501,M,-29.90,M,04,0133*61	
NMEA: \$GPVTG,328.681,T,328.681,M,0.028,N,0.052,K,D*28	
NMEA: sGPGGA,150155.50,4200.1573659,N,09337.7031793,W,2,08,0.9,289.502,M,-29.90,M,04,0133*68	
NHEA: SGPVTG, 76.228, T, 76.228, M, 0.019, N, 0.035, K, 0*28	
NRCA: 30/7004,130353.00,4200.13/3044,0.09337.7031773,0.200,0.3,203.301,7,7,2.29.30,0,0.3270,	
MER. 30710,112.722,1,112.722,0,000,0,001,0,013,0,0 20	
Receiver Response Message:	
	_
Sen	nd
	_



Appuyez sur : Bouton GPS (satellite) > Onglet Général > bouton Afficher messages

Permet d'afficher les messages NMEA ou TSIP provenant du récepteur.

Appuyez sur

et utilisez le clavier virtuel pour

écrire une commande destinée au récepteur. Envoyez des commandes au récepteur uniquement sur instruction de l'assistance technique.

Appuyez sur Envoyer | pour envoyer le message au

récepteur.

POSITION SATELLITE



Appuyez sur : Bouton GPS (satellite) > Onglet Général > bouton Position satellite



5 **Position satellite** osition Courbe 100 75 RSB 50 25 18 21 29 15 PRN Satellites visibles 10 Âge de la correction (sec) 7,40 HDOP 1,50 Satellites suivis VDOP 2.40 PDOP 2.80

La fonction Position satellite peut être affichée sous forme de carte ou de graphique. Ces informations servent d'outil de diagnostic avancé de la disponibilité des satellites GPS. Dans l'éventualité d'une anomalie liée à la disponibilité du signal GPS, le support technique peut vous demander de visualiser ces écrans.

Position satellite - Graphique

La position satellite nécessite l'activation des messages GSV et GSA NMEA sur le récepteur GPS.



Remarque: Pour utiliser le GPS différentiel, au minimum quatre satellites doivent être disponibles. Pour utiliser des sources RTK différentielles, au minimum cinq satellites doivent être disponibles.

INFORMATIONS GPS – ONGLET RÉCEPTEUR

5		GPS I	nforma
General F	eceiver Ba	ase Station Rela	у
Receiver ID: Firmware Ve Product Ser Internal Ser TerraStar UU RTK Unlocke	sion: il Number: il Number: icocked: t:	GPS 656 OEM0604005N00 BFN142003 Y Y	00 57 32 es



Appuyez sur : Bouton GPS (satellite) > Onglet Récepteur

- ID récepteur
- Version de microprogramme
- N° de série produit
- N° de série interne
- TerraStar déverrouillé
- RTK déverrouillé

5		GPS Int
General	I Receiver Base Stat	on Relay
Latitude (N Longitude Distance to Common S	e (N) 42 de (W) -93 e to Base: on Satellites:	009590936 559730968 3.56 mi 10



Appuyez sur : Bouton GPS (satellite) > Onglet Station de base

- Latitude
- Longitude
- Distance à la base
- Satellites courants

5		(GPS Inf
General	Receiver	Base Station	Relay
Device I	lame:	Cellula	r - HE910
Software Version:			0.001 Telit
Serial N	umber:	35716404	0977004
Signal S	trength:		-69 dBm
Mobile (Directory Nun Subscriber ID:	nber: 1515 31041061	2035647
inobile s	dosenber ib.	. 51041003	2420550
		_	
NTRIP			
	sconnecc		



Appuyez sur : Bouton GPS (satellite) > Onglet Relay (l'onglet Relay varie en fonction du modèle Relay utilisé)

- Nom du périphérique
- Version du logiciel
- Fabricant
- Numéro de série
- Puissance du signal
- Numéro d'abonné mobile
- Identité de l'abonné mobile
- Connexion/déconnexion NTRIP

INFORMATIONS GPS – ONGLET OMNISTAR

Généralítés Récepteur OmniStar Date d'expiration HP/XP : Temps HP/XP restant : Temps VBS restant :	Informations GPS 03/19/2010 0 jours 03/19/2010	>
Temps VBS restant : Redémarrage rapide AutoSeed: Statut AutoSeed : Erreur de position estimée:	0 jours ARRÊT S. O. S. O.	 Appuyez sur : Bouton GPS (satellite) > Onglet Relay Date d'expiration HP/XP Tempe HP/XP restant
		Temps HP/AP restant Date d'expiration VBS Temps VBS restant
Réinitialiser AutoSeed		Redémarrage rapide AutoSeed Statut AutoSeed Erreur de position estimée

Informations RTK/NTRIP (ParaDyme/GeoSteer uniquement)

Les informations suivantes sont présentes sur le second écran d'informations GPS pour RTK ou NTRIP.

• Convergence (%)

Communication entre la station de base et le module de toit ParaDyme établie avec succès.

Débit radio

Affiche le pourcentage de données reçues depuis la station de base.

Distance à la base

Indique la distance à la station de base en miles (kilomètres).

Canal principal

Indique l'identifiant du canal de la station de base.

• NTRIP

(Utilisateurs NTRIP uniquement) Indique soit Connecté soit Déconnecté.

INFORMATIONS GPS – NTRIP

S	Informat	ions GPS
Généralités GeoSteer		
Version de microprogramme :	1.2.25159	
Numéro de série :	1219150027	
Véhicule actif :	JD 7280R	
Statut de pilotage :	Bon	
Flux NTRIP	CMRP_NEAR	
Statut NTRIP :	Flux connecté	
Statut cellulaire :	Connecté	
Puissance du signal cellulaire (%)	100	
Statut WiFi :	Connecté	
Puissance du signal WiFi (%)	100	
NTRIP		
Connexion		



Appuyez sur : Bouton GPS (satellite) > Onglet GeoSteer ou ParaDyme

- Connexion NTRIP Connecte l'appareil à la source de connexion NTRIP.
- Flux NTRIP Point de montage réseau

• Statut NTRIP Indique l'état de la connexion NTRIP : Connecté ou Déconnecté.

• Statut cellulaire

Indique l'état du modem cellulaire ParaDyme : Connecté ou Déconnecté.

• Puissance du signal cellulaire (%)

Affiche un nombre entre 0 et 100 %.

• Statut WiFi

Indique l'état du routeur WiFi : Connecté ou Déconnecté.

• Puissance du signal WiFi (%)

Affiche un nombre entre 0 et 100 %.

PARAMÈTRES OMNISTAR



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton GPS > Bouton Configuration de récepteur (clé) > Général > OmniSTAR (menu déroulant Source différentielle) > Bouton Configuration (clé)



Remarque: Si vous utilisez le récepteur GPS 2500, reportez-vous à « Paramètres OmniSTAR — GPS 2500 » en page 80.

Configuration OmniSTAR						
Numéro de série	Paramètres fournisseur					
0224019369	Fréquence USA centre (MSV-C)					
Source différentielle						
VBS	Fréquence 1557,835					
● HP/XP	Débit (en 1200 🔻					
HP/XP avec sauvegarde VBS	HP/XP avec sauvegarde VBS					
Redémarrage rapide						

Remarque: L'utilisation du signal différentiel OmniSTAR® nécessite la souscription d'un abonnement auprès d'OmniSTAR. Les paramètres relatifs à la correction différentielle par satellite varient en fonction de votre emplacement géographique. Les détails de la configuration sont indiqués dans les pages suivantes. Vous obtiendrez des informations plus spécifiques en contactant OmniSTAR.

Numéro de série/ID utilisateur OmniSTAR

Cette zone indique le numéro de série de votre récepteur. Elle peut également afficher votre ID utilisateur OmniSTAR.



Remarque: Vous aurez besoin de ce numéro lorsque vous prendrez contact avec OmniSTAR pour installer le récepteur.

Source différentielle

Les choix possibles sont : VBS, HP/XP et HP/XP avec soutien VBS. Ces trois options sont décrites cidessous.

- VBS OmniSTAR VBS est un niveau de service inférieur au mètre.
- HP/XP Le service OmniSTAR XP est plus précis que VBS, mais légèrement moins que HP. Le service OmniSTAR HP (Haute Performance) est le plus précis des trois.
- HP/XP avec soutien VBS Avec cette option, si le signal HP/XP est perdu, votre récepteur bascule automatiquement sur VBS.

• Fréquence

Dans la zone de liste déroulante Fréquence, choisissez votre emplacement géographique. Si vous souhaitez entrer une fréquence personnalisée, sélectionnez Personnalisée. Entrez ensuite la fréquence dans la zone de texte immédiatement en dessous.



Remarque: De base, l'appareil ne présente aucune fréquence personnalisée. Entrez une valeur uniquement si OmniSTAR vous indique de le faire.

Débit (en bauds)

Le débit représente la vitesse à laquelle le récepteur récupère les informations provenant du satellite.



Remarque: Gardez toujours cette valeur sur 1200, sauf instruction contraire provenant d'OmniSTAR ou du support technique.

Redémarrage rapide AutoSeed

Activer cette case avant l'arrêt du véhicule permet au récepteur de tirer profit du temps d'arrêt pour acquérir les satellites appropriés et ainsi permettre un démarrage rapide et efficace. Ceci permet de réduire le temps de convergence des satellites après le démarrage et ainsi accroître la précision.



Remarque: Pour profiter au maximum de la technologie AutoSeed, il est conseillé d'arrêter le véhicule à un emplacement dégagé, où le récepteur a une bonne visibilité du ciel. Ne déplacez pas le véhicule avant d'avoir remis le système en route.

PARAMÈTRES OMNISTAR — GPS 2500



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton GPS > Bouton Configuration de récepteur (clé) >Onglet Général > OmniSTAR (menu déroulant Source différentielle) > Bouton Configuration (clé)

Configuration OmniSTAR				
OmniSTAR ID	Paramètres fournisseur			
1802697				
Source différentielle				
○ VBS	Fréquence Personnalisée			
• HP/XP	Fréquence 1575,42			
Redémarrage rapide GGA (GLONASS)	Débit (en bauds)			
	Seuil de Aucun			
	× ×			

Remarque: L'utilisation du signal différentiel OmniSTAR® nécessite la souscription d'un abonnement auprès d'OmniSTAR. Les paramètres relatifs à la correction différentielle par satellite varient en fonction de votre emplacement géographique. Les détails de la configuration sont indiqués dans les pages suivantes. Vous obtiendrez des informations plus spécifiques en contactant OmniSTAR.

• Numéro de série/ID utilisateur OmniSTAR

Cette zone indique le numéro de série de votre récepteur. Elle peut également afficher votre ID utilisateur OmniSTAR.



Remarque: Vous aurez besoin de ce numéro lorsque vous prendrez contact avec OmniSTAR pour installer le récepteur.

Source différentielle

- VBS OmniSTAR VBS est un niveau de service inférieur au mètre.
- HP/XP Le service OmniSTAR XP est plus précis que VBS, mais légèrement moins que HP. Le service OmniSTAR HP (Haute Performance) est le plus précis des trois.

Redémarrage rapide

Activer cette case avant l'arrêt du véhicule permet au récepteur de tirer profit du temps d'arrêt pour acquérir les satellites appropriés et ainsi permettre un démarrage rapide et efficace. Ceci permet de réduire le temps de convergence des satellites après le démarrage et ainsi accroître la précision.



Remarque: Pour profiter au maximum du redémarrage rapide, il est conseillé d'arrêter le véhicule à un emplacement dégagé, où le récepteur a une bonne visibilité du ciel. Ne déplacez pas le véhicule avant d'avoir remis le système en route.

• GGA (GLONASS)

Activez cette case pour afficher les satellites GLONASS supplémentaires dans le message GGA.

Case à cocher Réglage automatique

Le récepteur sélectionnera automatiquement la fréquence la plus puissante.

• Fréquence

Dans la zone de liste déroulante Fréquence, choisissez votre emplacement géographique. Si vous souhaitez entrer une fréquence personnalisée, sélectionnez Personnalisée. Entrez ensuite la fréquence dans la zone de texte immédiatement en dessous.



Remarque: De base, l'appareil ne présente aucune fréquence personnalisée. Entrez une valeur uniquement si OmniSTAR vous indique de le faire.

• Débit (en bauds)

Le débit représente la vitesse à laquelle le récepteur récupère les informations provenant du satellite.



Remarque: Gardez toujours cette valeur sur 1200, sauf instruction contraire provenant d'OmniSTAR ou du support technique.

Seuil de convergence

Le récepteur utilise l'écart type de la solution pour déterminer le point de convergence de la position OmniSTAR. Le récepteur marque la solution OmniSTAR par le terme « Convergence » lorsque l'écart type horizontal atteint le seuil de convergence défini. Pour diminuer le temps pris pour la convergence de la solution choisissez un seuil de convergence plus flexible. Ceci ne modifie cependant pas, dans l'absolu, le comportement de la solution.

INFORMATIONS GPS POUR 2500 RTK



Appuyez sur : Bouton GPS (satellite)

\$	Informations GPS
Général Récepteur Station de ba	ase
ID récepteur : Version de microprogramme : Numéro de série : Abonnement e-Dif : RTK : GLONASS : Application active : Emplacement application 1 : Emplacement application 2 : SBA	GPS2500 1.2Qe4 1840159 Arrêt Marche Marche RTK Rover RTK Rover RTK Rover SJ/OmnISTAR

Les informations GPS sont indiquées pour le récepteur et la station de base

CONFIGURATION 2500 RTK



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton GPS > Bouton Configuration de récepteur (clé)

5	GPS 2500
Généralités	Port A - Connecté Port B Source différentielle RTK Ancienneté du différentiel 60 Ignorer somme de contrôle NMEA

Source différentielle

Sélectionner RTK pour la correction différentielle RTK

Bouton clé

Le fait d'appuyer sur le bouton Clé permet d'accéder aux écran de configuration du canal radio RTK. La station de base et le Rover doivent être réglés sur le même canal

• Ignorer somme de contrôle NMEA

Activer cette case pour ignorer les messages d'erreur GPS intermittents.

Réinitialiser aux valeurs par défaut

Appuyez sur le bouton Réinitialiser aux valeurs par

défaut pour rétablir les valeurs d'usine par défaut du récepteur. Tous les paramètres personnalisés seront perdus.

• Entrer déverrouillage

Appuyez pour entrer les codes de déverrouillage des fonctionnalités. Achetez les codes de déverrouillage auprès de AgLeader.



Appuyez sur : Bouton Accueil > GPS bouton > Bouton Configuration de récepteur (clé) > Bouton Configuration de source différentielle (clé)

Configuration RTK
Canal radio RTK Canal : 46
× ×

Canal radio RTK

Appuyez sur ce bouton pour régler le canal radio RTK. La station de base et le Rover doivent être réglés sur le même canal. GPS

GUIDAGE

CONTRÔLE DU GUIDAGE/PILOTAGE CONFIGURATION



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton GPS

Configuration GPS/guidage Pilotage Guidage manuel Cuidage manuel C

• Guidage manuel

Ce choix vous permet de vous guider avec la barre lumineuse en pilotant vous-même le véhicule.

OnTrac2/OnTrac2+

Pour obtenir plus d'informations, consultez la section OnTrac2.

ParaDyme/GeoSteer

Pour obtenir plus d'informations, consultez la section ParaDyme ou le manuel GeoSteer.

• OnTrac3

Pour obtenir plus d'informations, consultez le manuel OnTrac3.

SteerCommand

Pour obtenir plus d'informations, consultez le manuel SteerCommand.

• Alarme de présence de l'opérateur

L'alarme de présence de l'opérateur désactive le contrôle du guidage en l'absence d'action de l'opérateur sur l'écran pendant une durée définie. Utilisez le menu déroulant pour spécifier la durée d'attente avant désactivation automatique du guidage.

• Paramètres barre lumineuse

Pour obtenir plus d'informations, consulter « Paramètres barre lumineuse » en page 86.

Nécessite une correction différentielle pour le guidage

Lorsque cette case est désactivée, le guidage fonctionne sans correction différentielle.



Appuyez sur le bouton Configuration (clé) de l'onglet Guidage pour afficher les paramètres du système de guidage sélectionné.



Remarque: Pour utiliser le guidage avec l'appareil, vous devez posséder un récepteur GPS présentant un débit de sortie GPS supérieur ou égal à 5 Hz.

PARAMÈTRES BARRE LUMINEUSE

CONFIGURATION



Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton GPS > Bouton Paramètres barre lumineuse

5	Paramèt	res barre lumineuse
	Espacement 30 cm Mode Repousser	Luminosité des DEL de la barre lumineuse externe

Espacement DEL

Entrez la distance représentée par chaque carré de la barre lumineuse (3-182 cm).

Mode

Repousser - centrez le véhicule en suivant les voyants de la barre lumineuse.

Tirer - suivez la direction opposée aux voyants de la barre lumineuse pour centrer le véhicule sur la ligne AB.

• Luminosité des DEL de la barre lumineuse externe

Le cas échéant, appuyez sur les boutons



pour entrer la valeur de la luminosité des voyants DEL extérieurs de la barre lumineuse extérieure L160 en option.

1 correspond à la luminosité la plus faible et 10 à la plus forte. Le réglage par défaut est 5.

ONGLET GUIDAGE DE LA BOÎTE À OUTILS CARTOGRAPHIE



> /

Appuyez sur : Bouton Carte >Onglet Guidage (dans la

boîte à outils Cartographie)

L'onglet Guidage de la boîte à outils Cartographie vous permet de créer un nouveau schéma, de charger un nouveau schéma ou de régler les Options de guidage et les Paramètres de guidage. Cet onglet change d'aspect après la création ou le chargement d'un schéma.

Avant de pouvoir créer un schéma, l'onglet Guidage de l'écran Carte s'affiche comme indiqué.



Remarque: Le schéma de guidage est, par défaut, le dernier schéma chargé.

L'espacement des lignes de guidage peut aller jusqu'à 609 m.

NOUVEAU SCHÉMA AB

DROIT

Sélectionner schéma



Appuyez sur : Bouton Carte > Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Nouveau schéma > Sélection schéma en ligne droite

Par défaut, le système indique le dernier type de schéma utilisé. Appuyez sur l'icône Schéma pour sélectionner un autre schéma.

- Largeur d'outil (depuis l'Assistant installation outil)
- Zone de saisie de Largeur de guidage
- Case à cocher Activer jalons

Appuyez sur . Vous allez ensuite revenir automatiquement à l'écran Carte.

Créer une ligne AB en utilisant 2 points

- A→→B Appuyez pour définir le point A. Un rond vert s'affiche sur l'écran de carte à l'emplacement choisi.
- A B Le bouton reste grisé tant que vous n'aurez pas parcouru un minium de 30 mètres.
 - Pause Sert à II mettre en pause la création du chemin
 - Reprendre Sert à poursuivre la création du chemin
 - Annuler Sert à x annuler le chemin en cours de création
- A•••B Appuyez pour définir le point B. La ligne AB s'affiche sur l'écran de carte et le point

B est repéré par un rond rouge.

Créer une ligne AB en utilisant l'emplacement et le cap actuels

90.0 ° 🙏 utilise la localisation et le cap actuels, la droite s'étend de 1,6 km avant et après

le point A (il est préférable que le véhicule se déplace vers l'avant pour obtenir un cap convenable).

Créer une ligne AB en utilisant l'emplacement actuel et en renseignant le cap

• 0.0 • In utilise la localisation et le cap actuels, la droite s'étend de 1,6 km avant et après le point A.

Les schémas sont automatiquement enregistrés lorsque le point B est défini (point A pour le schéma A+). Pour obtenir plus d'informations, consultez « *AutoSave » en page 96*.

Remarque: Sur des lignes AB droites, si vous arrivez au bout d'une bande plus longue que la précédente, l'appareil rallonge automatiquement le trajet de guidage pour les bandes suivantes.

COURBE ADAPTATIVE



Servez-vous du schéma Courbe adaptative pour suivre les contours du champ ou pour éviter des **obstacles** (B). Ce schéma vous guide en fonction du dernier trajet.

Sélectionner schéma



Appuyez sur : Bouton Carte > Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Nouveau schéma > Sélection schéma Courbe adaptative

Par défaut, le système indique le dernier type de schéma utilisé. Appuyez sur l'icône Schéma pour sélectionner un autre schéma.

- Largeur d'outil (depuis l'Assistant installation outil)
- Zone de saisie de Largeur de guidage
- Appuyez sur 🗸 . Vous allez ensuite revenir automatiquement à l'écran Carte.

Retour automatique à l'écran Carte.

Créer une ligne AB en utilisant 2 points

• A⊷•B

Appuyez pour définir le point A. Un rond vert s'affiche sur l'écran de carte à

- l'emplacement choisi.
 - A ↔ B Le bouton reste grisé tant que vous n'aurez pas parcouru un minium de 30 mètres.
 - Pause Sert à II mettre en pause la création du chemin
 - Reprendre Sert à poursuivre la création du chemin
 - Annuler Sert à x annuler le chemin en cours de création

A-B Appuvez pour définir le r

Appuyez pour définir le point B. La ligne AB s'affiche sur l'écran de carte et le point

B est repéré par un rond rouge.



Remarque: Le guidage se prolonge au-delà de l'extrémité des bandes courbes. Il est donc possible de rétablir le guidage par DEL sur la bande si le véhicule dépasse l'extrémité de celle-ci. Les bandes prolongées ne s'affichent pas à l'écran.



Appuyez sur : Bouton Carte >Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Configuration (clé) > Onglet Courbe adaptative

5		Op	tions d	e guidage
	Déplacer	Courbe adaptative	Décaler ^B lu	arre mineuse
Sauvegarder		Nouv.	pass	Changement cap
Enregistrer groupe		Seuil c	ар	100
Pause				

• Vous pouvez régler le cap en degrés pour lequel le système génère la passe suivante en procédant comme suit : Allez sur l'écran Guidage et appuyez sur le bouton **Options**. L'écran Options de guidage s'affiche. Appuyez sur le bouton **Courbe adaptative**. Dans le menu déroulant Nouvelle passe, sélectionnez **Changement**

cap, puis servez-vous de pour entrer votre seuil de cap en degrés.

Les schémas sont automatiquement enregistrés lorsque le véhicule effectue son premier virage. Pour obtenir plus d'informations, consultez « *AutoSave » en page 96*.

COURBE IDENTIQUE



Servez-vous du schéma Courbe identique pour suivre les légers contours du champ. Ce schéma vous guide en fonction de la courbe originale parcourue.

Sélectionner schéma



Appuyez sur : Bouton Carte > Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Nouveau schéma > Sélection schéma Courbe identique

Par défaut, le système indique le dernier type de schéma utilisé. Appuyez sur l'icône Schéma pour sélectionner un autre schéma.

- Largeur d'outil (depuis l'Assistant installation outil)
- Zone de saisie de Largeur de guidage
- Case à cocher Activer jalons

Appuyez sur . Vous allez ensuite revenir automatiquement à l'écran Carte.

Retour automatique à l'écran Carte.

Créer une ligne AB en utilisant 2 points

A-B Appuyez pour définir le point A. Un rond vert s'affiche sur l'écran de carte à

l'emplacement choisi.

A + B Le bouton reste grisé tant que vous n'aurez pas parcouru un minium de 30 mètres.
Pause - Sert à II mettre en pause la création du chemin
Reprendre - Sert à poursuivre la création du chemin
Annuler - Sert à annuler le chemin en cours de création
A + B Appuyez pour définir le point B. La ligne AB s'affiche sur l'écran de carte et le point B est repéré par un rond rouge.

Les schémas sont automatiquement enregistrés lorsque le véhicule effectue son premier virage. Pour obtenir plus d'informations, consultez « *AutoSave » en page 96*.



Remarque: Le guidage se prolonge au-delà de l'extrémité des bandes courbes. Il est donc possible de rétablir le guidage par DEL sur la bande si le véhicule dépasse l'extrémité de celle-ci. Les bandes prolongées ne s'affichent pas à l'écran.

Ρινοτ



Servez-vous du schéma Pivot central lorsque votre champ est irrigué par un système d'irrigation par pivot central. Avec ce schéma, vous pouvez effectuer des cercles concentriques autour du pivot central. L'appareil va calculer le point central en se basant sur votre parcours. Vous pouvez également entrer la latitude et la longitude du point central, si vous les connaissez.

Sélectionner schéma



Appuyez sur : Bouton Carte > Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Nouveau schéma > Sélection schéma Pivot

Par défaut, le système indique le dernier type de schéma utilisé. Appuyez sur l'icône Schéma pour sélectionner un autre schéma.

- Largeur d'outil (depuis l'Assistant installation outil)
- Zone de saisie de Largeur de guidage
- Case à cocher Entrée manuelle et zones de saisie Latitude et Longitude

Appuyez sur . Vous allez ensuite revenir automatiquement à l'écran Carte.

Créer une ligne AB en utilisant le chemin parcouru

- Placez une roue du véhicule dans l'ornière, l'arrière du véhicule vers le bras de pivot.
- A••B Appuyez pour définir le point A. Un rond vert s'affiche sur l'écran de carte à

l'emplacement choisi.

- Circulez dans le champ. Gardez la roue du véhicule dans l'ornière.
- A B Le bouton reste grisé tant que vous n'aurez pas parcouru un minium de 49 mètres.
 - Pause Sert à II mettre en pause la création du chemin
 - Reprendre Sert à poursuivre la création du chemin
 - Annuler Sert à x annuler le chemin en cours de création

• A•••B Une fois que vous êtes proche du bras de pivot ou du bord du champ, appuyez

pour définir le point B. La ligne AB s'affiche sur l'écran de carte et le point B est repéré par un rond rouge.

Pivot bord de champ
Unités de décalage Mètres Centimètres Distance 0 m 76 cm
Vers l'intérieur Vers l'extérieur
X

1. Ensuite, définissez le bord du champ. Procédez à cette opération lorsque l'écran Pivot bord de champ s'affiche.

Vous avez ici le choix entre trois possibilités :

Décaler d'une distance

Ceci définit le bord du champ comme la distance et la direction en relation avec la ligne AB créée. Dans la portion Pivot bord de champ de la fenêtre, entrez la distance en mètres et centimètres.

Décaler par rangs

Ceci définit le bord du champ comme le nombre de rangs de culture multiplié par l'espacement. Dans la portion Pivot bord de champ de la fenêtre, entrez le nombre de rangs et l'espacement des rangs.

• Annuler

Le véhicule se sert de la passe comme ligne AB.

2. Si vous avez choisi **Décaler par rangs** lors de l'étape précédente, servez-vous de pour entrer le **Nombre de rangs** et l'**Espacement des rangs**. Choisissez la direction par rapport à la ligne AB (Vers

l'extérieur ou Vers l'intérieur) et appuyez sur vour pour poursuivre.

3. Dirigez le véhicule de façon à centrer les voyants verts sur la barre lumineuse tout le long du chemin.

Remarque: Pour commencer du centre du champ vers l'extérieur, le pivot initial doit présenter les caractéristiques suivantes :

- un rayon au moins égal à deux largeurs de bande ;
- une longueur d'arc au moins égale à deux largeurs de bande.

SMARTPATH



Le schéma SmartPath[™] est conçu pour proposer un guidage depuis la passe précédente, quelle qu'elle soit. Ce système est utilisé sur des champs aux formes irrégulières ou en terrasse, lorsqu'il n'est pas possible de garder toutes les passes parallèles les unes aux autres. Au lieu de cela, le guidage SmartPath vous permet de vous rendre à un autre point du champ et de reprendre à ce moment le schéma de guidage précédent. De plus, vous pouvez utiliser SmartPath pour créer des schémas en ligne AB droite au sein du schéma SmartPath, puis de faire défiler les schémas disponibles dans SmartPath et choisir celui qu'il vous faut.

Sélectionnez SmartPath



Appuyez sur : Bouton Carte > Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Nouveau schéma > Sélection schéma SmartPath

Par défaut, le système indique le dernier type de schéma utilisé. Appuyez sur l'icône Schéma pour sélectionner un autre schéma.

- Largeur d'outil (depuis l'Assistant installation outil)
- Zone de saisie de Largeur de guidage

. Vous allez ensuite revenir automatiquement à l'écran Carte.

Entrée de chemins dans SmartPath

Appuvez sur



Appuyez sur : Bouton Carte >Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton A-B > Gestionnaire AB

L'écran Gestionnaire AB permet de créer, de modifier, de supprimer et de charger des chemins dans SmartPath.



pour changer le nom d'une ligne AB.



pour supprimer une ligne AB.

Vous pouvez créer jusqu'à 20 lignes AB distinctes dans SmartPath.



Appuyez sur le bouton Précédent pour fermer l'écran.

Faire défiler les chemins chargés



Appuyez sur : Bouton Carte > Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Défilement de ligne active

Si votre véhicule suit le chemin prévu, le système de quidage s'en servira comme chemin suivi.



Une fois la ligne AB créée, vous pouvez passer du schéma ligne AB au schéma SmartPath et vice versa en appuyant sur le bouton Permuter AB/smartpath.

Une fois que le système de quidage a basculé sur un autre chemin, le nom du schéma actuellement suivi est affiché dans une zone de texte noire sur l'écran Carte.

L'écran Carte passe sur la vue en perspective et les paramètres SmartPath s'affichent dans la boîte à outils Cartographie. Suivez le chemin que vous souhaitez créer.

Remarque: L'appareil ne crée pas de point A avec SmartPath, à moins que vous ne cartographiez dans SmartPath une ligne AB droite. (Pour obtenir plus d'informations, consultez « Une fois la ligne AB créée, vous pouvez passer du schéma ligne AB au schéma SmartPath et vice versa en appuyant sur le bouton Permuter AB/smartpath. » en page 94.)

Une fois que vous avez fait demi-tour à la fin de votre première passe, le guidage suit une ligne de couleur marron, parallèle à votre passe précédente.



Au fur et à mesure que vous effectuez des passes dans SmartPath, l'écran Carte affiche trois lignes :

• (A) Le chemin de base

Apparaît sous la forme d'une ligne de couleur noire; il s'agit du chemin SmartPath initial que vous avez créé lors de votre première passe.

• (B) Le chemin suivi

Apparaît sous la forme d'une ligne de couleur marron; il s'agit du chemin suivi actuellement par votre véhicule.

• (C) Le chemin prévu

Apparaît sous la forme d'une ligne de bleue, à l'opposé du chemin de base; il s'agit d'un chemin alternatif, parallèle au chemin de base. Le système de guidage a créé ce chemin lorsque vous avez créé le chemin de base. Il s'agit du chemin qu'aurait pris votre véhicule si vous aviez tourné dans le sens inverse.

• Remarques sur SmartPath :

- Le chemin prévu et le chemin de base restent en mémoire, à moins d'appuyer sur le bouton Remise à zéro sans enregistrer le schéma SmartPath.
- Appuyez sur le bouton Enregistrer pour sauvegarder toutes les passes SmartPath dans la mémoire de l'appareil et ainsi pouvoir les réutiliser ultérieurement.

Sélectionner une passe SmartPath précédente

Si vous avez choisi SmartPath comme schéma, mais que vous ne suivez pas un schéma de guidage actif, le système de guidage recherche automatiquement les schémas SmartPath que vous pouvez utiliser.



Si vous souhaitez utiliser un schéma SmartPath précédent, il vous suffit d'appuyer sur le bouton Défilement de ligne active. Ce bouton permet de parcourir les schémas SmartPath disponibles.

• Remarques :

- Lors de sa recherche de schémas SmartPath disponibles, l'appareil affiche la passe disponible la plus proche.
- Vous pouvez régler la zone dans laquelle le système de guidage doit chercher les passes SmartPath antérieures. Pour cela, ajustez le paramètre Seuil cap de l'onglet Smart sur l'écran Option de guidage.

Options de guidage SmartPath



SmartPath crée des passes uniquement lorsque vous enregistrez des données sur site. Cependant, vous pouvez choisir de créer des passes SmartPath en continu, lors de toute opération effectuée sur champ.

5		Options de	e guidage
2	Déplacer Smar	t Barre Iumineuse	
Sauvegarder	Gé	nération de chemin	Seuil cap
Enregistrer groupe	•	Toutes les superficies couvertes Superficie enregistrée	20 degrés

Pour ajuster ce paramètre, appuyez sur le bouton Options de guidage sur l'onglet Guidage. L'écran Options de guidage s'affiche. Appuyez sur l'onglet Smart.

• Le réglage par défaut est **Superficie enregistrée**. Avec ce paramètre, le logiciel crée des passes uniquement si vous enregistrez des données sur site.

• En choisissant **Toutes les superficies couvertes** vous pouvez créer des passes SmartPath même si vous n'enregistrez pas de données sur site.

• Le paramètre **Seuil cap** définit la surface disponible dont se sert le système de guidage pour rechercher des passes SmartPath créées auparavant. La valeur par défaut est de 20 degrés.

Si vous choisissez l'option Courbe adaptative sur l'écran Nouveau schéma, le bouton Courbe adaptative s'affiche sur l'écran Options de guidage. Ce bouton permet d'ouvrir la fenêtre Options de schéma adaptatif. Sur cet écran, vous pouvez choisir les options de schéma indiquant au système où enregistrer une nouvelle passe. Ces options sont notamment les suivantes :

Nouvelle passe

Permet de définir la condition de déclenchement de l'enregistrement d'une nouvelle passe par l'appareil. Choisissez entre Compte surface ou Changement cap.

- Le Compte surface génère la passe suivante en fonction de la surface couverte par la passe précédente. L'appareil doit enregistrer des données de surface pour générer la passe suivante.
- L'option Changement de cap permet d'enregistrer la passe suivante lorsque le véhicule, lors de son braquage, dépasse le seuil de cap, en degrés.

• Seuil cap

Entrez l'angle de braquage en degrés nécessaire pour créer une nouvelle passe.



Remarque: Il est conseillé de régler le seuil de cap sur une valeur supérieure à 90 degrés. La valeur par défaut est de 110 degrés.

AUTOSAVE



Les schémas sont automatiquement enregistrés lorsque le point B est défini (point A pour le schéma A+). Un écran alerte l'utilisateur que le schéma est enregistré sous un nom par défaut composé de la date et de l'heure. Il est possible de renommer ou de supprimer les schémas.

GÉRER SCHÉMAS

TRI SPATIAL



Appuyez sur : Bouton Carte > Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Nouveau schéma



Le tri spatial permet à l'utilisateur de sélectionner n'importe quel schéma de guidage sur la console, les schémas sont triés selon la distance au GPS.

Le schéma placé au sommet de la liste est le plus proche de l'emplacement actuel du GPS.



afficher tous les schémas.

IMPORTER SCHÉMA



Appuyez sur : Bouton Carte >Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Gérer schémas > Bouton Importer > Sélectionner schéma > Bouton coche

L'écran vous indique que le fichier a été copié avec succès.

EXPORTER SCHÉMA



Appuyez sur : Bouton Carte >Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Gérer schémas > Sélectionner schéma > Bouton Exporter

L'écran vous indique que le fichier a été copié avec succès.

ÉDITER SCHÉMA

Pour renommer un schéma, appuyez d'abord sur le bouton Gérer schémas de l'onglet Guidage de la

boîte à outils Cartographie. Appuyez sur pour entrer un nom de schéma. Le nouveau nom du schéma s'affiche alors dans la liste des schémas de l'écran Gérer schémas.

SUPPRIMER LE SCHÉMA/SUPPRIMER TOUS LES SCHÉMAS

Pour supprimer un schéma de la mémoire de l'appareil, appuyez d'abord sur le bouton Gérer schémas de l'onglet Guidage de la boîte à outils Cartographie. Sur l'écran Gérer schémas, appuyez au choix sur :

- le bouton Supprimer si vous souhaitez supprimer un fichier schéma ; ou sur
- le bouton **Supprimer tout** si vous souhaitez supprimer tous les fichiers de schéma pour le champ en cours.

REMISE À ZÉRO DU SCHÉMA

Si vous utilisez un schéma enregistré et que vous souhaitez basculer sur un autre schéma du même champ, servez-vous de la fonction de remise à zéro du schéma en procédant comme suit.

1. Appuyez sur Remise à zéro

Appuyez sur le bouton Remise à zéro de l'écran Guidage.

2. Confirmez la remise à zéro

L'écran Guidage s'affiche, vous demandant de confirmer la remise à zéro du schéma de guidage actuel.

Appuyez sur 🗸 pour poursuivre.

3. Créez un nouveau schéma (facultatif)

Le schéma a été remis à zéro. Vous pouvez maintenant en créer un nouveau si vous le souhaitez.

GROUPES DE SCHÉMAS



Les groupes de schémas permettent à l'utilisateur de regrouper jusqu'à 20 schémas par champ, par le biais du Gestionnaire de groupe.

5	Gestionnaire	de groupe	
2014-01-07_10:04:39	-	₽	\$
2014-01-07_10:06:28		ot	-
2014-01-07_10:06:47			Φ
		=	

Le gestionnaire de groupes permet d'ajouter un nouveau schéma ou un schéma existant à un groupe. Une fois un groupe créé, il peut être enregistré et rechargé.



Le bouton de parcours des schémas permet à l'utilisateur de faire défiler facilement les schémas sur simple pression d'un bouton. Les schémas défilent, l'un après l'autre, dans l'ordre de leur création ou ajout, puis le cycle reprend depuis le premier de la liste une fois que le dernier est atteint.

	Paramètres groupe de schémas
Largeur de guidage	Largeur d'outil : 30,0000
Description	Décaler
2014-01-07_10:04:39 Droit	0
2014-01-07_10:06:28 Droit	
2014-01-07_10:12:42 Courbe	Identique V 0
2014-01-07_10:06:28 Droit	
	× ×

Lors du chargement d'un groupe de schémas, la boîte de dialogue Paramètres groupe de schémas s'affiche et permet à l'utilisateur de sélectionner la Largeur de guidage et les éventuels Décalages à appliquer à chaque schéma du groupe de schémas. L'utilisateur peut également charger les schémas comme une courbe adaptative ou une courbe identique.

Il est possible de regrouper les schémas suivants : Ligne droite AB, Courbe identique, Courbe adaptative et Pivot. Il n'est pas possible de regrouper les schémas SmartPath.

OPTIONS DE GUIDAGE

SAUVEGARDER



Appuyez sur : Bouton Carte >Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Configuration (clé) > Bouton Enregistrer

Sauvegarder schéma						
Saisir nouvelle description :						
Schémas existants	Bande	Création	Schéma			
Sortie	60,000	12/23/2009	Droit			
Plantation2	60,000	23/12/2009	Droit			
Chemin 1	60,000	23/12/2009	Droit			
1	60,000	23/12/2009	Droit			
	_					
			×			

Ceci vous permet d'enregistrer un schéma (fichier .AGSETUP) dans la mémoire interne de l'appareil dans le champ actuel.

Appuyez sur et saisissez un nom unique pour le schéma.

Une fois fait, appuyez sur

PAUSE



Appuyez sur : Bouton Carte >Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Configuration (clé) > Bouton Pause

Le bouton Pause vous permet d'arrêter l'enregistrement de points le long d'une ligne AB. Après avoir appuyé sur ce bouton, ce dernier est remplacé par le bouton Reprendre sur l'écran. Si vous appuyez à nouveau sur ce bouton, Pause réapparaît.

Remarque: Si vous utilisez l'appareil pour suivre un ligne AB prédéfinie et souhaitez temporairement vous écarter de cette ligne, servez-vous du bouton **Pause** pour arrêter l'activité d'enregistrement de l'appareil. Cette fonctionnalité peut être utilisée par l'opérateur d'un véhicule qui doit, par exemple, remplir la cuve de son pulvérisateur. Une fois en pause, l'appareil continue à donner la distance à partir du point de mise en pause.



• Appuyez sur le bouton Pause.

Appuyez sur le bouton Pause de l'écran Guidage. Une fois fait, l'endroit où vous avez activé la pause s'affiche sur l'écran Carte sous forme d'une boule jaune.

Remarque: Vous pouvez mettre un schéma en pause même si vous n'avez pas encore choisi de point « B ». Dans ce cas, le message indiqué sur la barre lumineuse sera « Besoin de B ». Si vous mettez le schéma en pause une fois la ligne AB définie, la barre lumineuse indique alors la distance à parcourir par le véhicule pour revenir au point de début de pause.



• Appuyez sur le bouton Reprendre.

Pour reprendre le schéma, appuyez sur le bouton Reprendre et l'enregistrement redémarre sur votre ligne AB.



Remarque: Si vous appuyez sur le bouton Reprendre avant d'avoir regagné la ligne AB d'origine, votre appareil va choisir la ligne AB la plus proche de votre véhicule.

REDÉFINIR A



Appuyez sur : Bouton Carte >Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Configuration (clé) > Bouton Remarque A

Si vous choisissez l'option de schéma Ligne droite, Redéfinir A s'affiche sur l'écran Options de guidage. Le bouton Redéfinir A permet de déplacer le point A à la position actuelle, tout en maintenant le même cap. Un message s'affiche brièvement sur la barre lumineuse à l'écran : « Point A redéfini ».

DÉPLACER



Remarque: Seuls les schémas en ligne droite proposent deux réglages Déplacer. Tous les autres schémas proposent un seul réglage déplacer.




Déplacer permet de régler l'écart

Petit déplacement (flèche simple) illustré à gauche.

Grand déplacement (flèche double) illustré à droite (schémas en ligne droite uniquement).

S Déplacer : 66 cm

Utilisez le bouton de défilement des



Déplacements petit au grand déplacement.

Utilisez le bouton basculement de la boîte à

Total : 0 cm

outils Cartographie

■ ∂ pour faire passer le

pour passer du

menu de Jalon à Déplacer sur la boîte à outils Cartographie. Si les Jalons sont activés.



Appuyez sur : Bouton Carte >Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Configuration (clé) > Onglet déplacement

Ð

\$	Options de guidage
Sauvegarder	Déplacer Décaler Barre Jalons
Enregistrer groupe	
Pause	Petit incrément : 70 cm
А⊷в	Grand incrément : 210 cm
Redéfinir A	Déplacement total : 0 cm Suppression de déplacement



Droit

GUIDAGE

Appuyez sur le bouton Configuration (clé)

puis l'onglet déplacement pour entreprendre des réglages aux paramètres Déplacer.

 Appuyez sur pour entrer la distance de déplacement des bandes à chaque pression des flèches gauche ou droite de l'onglet Guidage.

• Pour effacer le réglage et revenir à la position d'origine, appuyez sur Effacer déplacement.

L'écran indique les réglages Petit et Grande incréments pour une Ligne droite. Pour les autres schémas, seul le petit incrément est disponible.

DÉCALER



Appuyez sur : Bouton Carte >Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Configuration (clé) > Onglet Décaler

5	Options de guidage
Sauvegarder	Déplacer Courbe adaptative Décaler lumineuse
Ennegister groupe	Unités de décalage Mètres Distance 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Le bouton Décaler permet de déplacer toutes les bandes d'une distance prédéfinie, vers la droite ou la gauche (y compris la ligne AB). Pour décaler les bandes, il est possible de se référer à une distance ou à un nombre de rangs.

• Décaler d'une distance - entrez la distance de laquelle vous souhaiter décaler le schéma. Utilisez les boutons Décalage gauche et Décalage droit pour entrer la direction et valider la modification.

• Décaler par rangs - entrez le nombre de rangs de décalage. Utilisez les boutons Décalage gauche et Décalage droit pour entrer la direction et valider la modification.



Remarque: Le réglage Décalage n'est pas disponible sur les schémas SmartPath.

PILOTAGE



Appuyez sur : Bouton Carte >Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Configuration (clé) > Onglet Pilotage

4	Options de guidage
2	Déplacer Décaler Pilotage Barre lumineuse Jalons
Sauvegarder	
Enregistrer groupe	
	Acquisition Reponse de Réponse de ligne pilotage inverse
Pause	
A⊷B Redéfinir A	▼
	AutoSteer est activé

Acquisition de ligne — règle la réactivité de la direction du système sur le trajet souhaité. Le réglage idéal est lorsque le système peut prendre le trajet le plus court sans mouvements brusques ou changements de direction soudains.

Réponse de pilotage — contrôle les oscillations du véhicule sur le trajet souhaité.

Réponse inverse — (ParaDyme uniquement) contrôle les oscillations du véhicule sur le trajet souhaité en marche arrière.

Case à cocher Enregistre la couverture lorsque AutoSteer est activé

Cette option est disponible lorsqu'un système de pilotage automatique est connecté (OnTrac2+, GeoSteer, ParaDyme). L'utilisateur peut toujours contrôler manuellement l'enregistrement de la couverture depuis le bouton à l'écran. Ce choix n'a aucun effet sur AutoSwath.

RÉGLAGE ONTRAC



Appuyez sur : Bouton Carte >Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Configuration (clé) > Onglet Réglage OnTrac

5	Options de guidage
2	Déplacer Décaler Pilotage Réglage OnTrac Barre Jalons
Sauvegarder	Agressivité du moteur 0
Enregistrer groupe	Agressivité du cap 0
Pause	Écart latéral
А⊷в	
Redéfinir A	

Agressivité du moteur — règle la réactivité du moteur lors de l'embrayage.

Agressivité du cap — règle la réactivité du système pour atteindre le cap demandé.

Écart latéral — règle la réactivité du véhicule aux variations d'écart latéral.

BARRE LUMINEUSE



Appuyez sur : Bouton Carte >Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Configuration (clé) > Onglet Barre lumineuse

Options de guidage Déplacer Décaler Barre Iumineuse Jalons	• Espacement DEL Entrez la distance représentée par chaque carré de la barre lumineuse (3-182 cm).
Enregistrer groupe Pause A++B Redéfinir A Mode Repousser	 Mode Repousser - centrez le véhicule en suivant les voyants de la barre lumineuse. Tirer - suivez la direction opposée aux voyants de la barre lumineuse pour centrer le véhicule sur la ligne AB.
	• Luminosité des DEL de la barre lumineuse externe Le cas échéant, appuyez sur les boutons
	pour entrer la valeur de la luminosité

des voyants DEL extérieurs de la barre lumineuse extérieure L160 en option. 1 correspond à la luminosité la plus faible et 10 à la plus forte. Le réglage par défaut est 5.

JALONS

(sur les schémas en ligne droite et à courbe identique)



Appuyez sur : Bouton Carte >Onglet Guidage (dans la boîte à outils Cartographie) > Bouton Configuration (clé) > Onglet Jalons

Les jalons sont disponibles uniquement pour les types de schéma en ligne droite AB et courbe identique.





Chemins pour débuter le champ - utilisez

pour entrer le nombre de passes au début du champ, avant le premier jalon.

• Guider vers : - utilisez le menu déroulant pour choisir entre Chemins et Jalons.



|+| | Régler jalon - déplace la position du jalon d'une passe vers la gauche ou la droite.

Utilisez le bouton basculement pour faire passer le menu de

Jalon à Déplacer sur la boîte à outils Cartographie.

Une alarme sonore retentit pour alerter l'opérateur lorsqu'un jalon est atteint à une distance d'une demi bande.

Les jalons sont également dénombrés sous le numéro de passe. Ce nombre clignote plusieurs fois lorsque le jalon est atteint, à titre d'avertissement.

GUIDAGE

ONTRAC2+

Pour assurer un bon fonctionnement du système AutoSteer, veillez à installer correctement une source GPS.

Procédez comme suit pour accéder à l'écran de configuration AutoSteer :



1. Allumez l'appareil.

2. Allumez le MDU avec l'interrupteur Marche/Arrêt

3. Appuyez sur : Bouton Accueil > Bouton Guidage GPS > Menu déroulant Pilotage OnTrac2 > Bouton Configuration (clé)

ÉCRAN DE CONFIGURATION AUTOSTEER



Toutes les instructions relatives à la calibration et à la configuration du système OnTrac2+ commencent sur l'écran Configuration AutoSteer.

<<<Les instructions débutent ici

L'écran Configuration AutoSteer vous donne accès aux fonctions suivantes :



Permet de configurer un véhicule, de créer un nouveau véhicule, de gérer des véhicules existants, de mener la calibration automatique d'un véhicule, d'effectuer des réglages de pilotage et de gérer les composants de pilotage.



Permet de configurer et de contrôler les paramètres système.



Indique l'état des corrections GPS. Pour obtenir plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation de l'appareil ou du GPS.



Permet de configurer et de contrôler les options.

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur l'icône Précédent. Appuyez sur l'icône Précédent sur l'écran Configuration AutoSteer pour revenir aux menus de l'appareil.

VÉHICULE



Appuyez sur : Bouton Véhicule

Sélectionnez le bouton de procédure de configuration du véhicule que vous souhaitez :



Créer et calibrer un nouveau véhicule



Gérer ou changer de véhicule

Calibration auto

Régler les performances de pilotage

Calibrer AutoSteer pour des performances optimales

Réglage pilotage

pilotage

Régler les paramètres des composants de pilotage tels que la limite de priorité pilotage Composants manuel, ainsi que l'affichage d'informations de diagnostic des composants du système.

ASSISTANT INSTALLATION



Appuyez sur : Bouton Véhicule > Bouton assistant Configuration

L'assistant Configuration sert à créer, calibrer et régler vos véhicules pour l'utilisation du système AutoSteer. L'assistant permet de veiller à ce que toutes phases nécessaires soient respectées. Pour obtenir la plus grande précision de pilotage possible, vous devez configurer, calibrer et régler le système en conformité avec votre véhicule.

1. Sélectionnez le type de véhicule. Appuyez sur

Sélectionnez la margue du véhicule. Si votre véhicule est absent de la liste, choisissez Générique.

Appuyez sur

- 3. Sélectionnez le modèle du véhicule. Appuyez sur
- 4. Sélectionnez le type de contrôleur de véhicule. Appuyez sur

GUIDAGE

- 5. Entrez le nom du véhicule. Appuyez sur
- 6. Entrez la valeur de l'écartement d'essieux. Appuyez sur
- 7. Entrez le décalage longitudinal d'antenne puis appuyez sur le bouton avant ou arrière.
 - Avant indique que l'antenne se situe à l'avant du point de contrôle du véhicule.
 - Arrière indique que l'antenne se situe à l'arrière du point de contrôle du véhicule.

Le point de contrôle du véhicule est défini comme :

- Véhicule standard à roues (automoteur) Essieu arrière
- Véhicule à chenilles Centre des chenilles
- Tracteur articulé Point de pivot du véhicule
- Moissonneuse-batteuse/ensileuse Essieu avant

Appuyez sur

8. Entrez le décalage latéral d'antenne. Choisissez Gauche ou Droite. Appuyez sur

Remarque: La valeur du décalage latéral de l'antenne doit être testée et ajustée (si nécessaire) après la création et la calibration du véhicule. Servez-vous du bouton gauche ou droite pour indiquer la position de l'antenne par rapport au centre du véhicule. Si l'antenne est parfaitement centrée, tant que la valeur est sur zéro, peu importe le bouton utilisé.

9. Entrez la hauteur de l'antenne et appuyez sur la coche.

L'assistant vous amène maintenant à la procédure de réglage de la limite de priorité pilotage manuel. Une fois la calibration de la priorité pilotage manuel terminée, l'assistant Configuration démarre la procédure de calibration automatique.

GÉRER VÉHICULE



Appuyez sur : Bouton Véhicule > Bouton Gérer véhicule

L'écran Gérer véhicule vous permet d'effectuer les opérations suivantes:

Sélectionner	Sélectionner le véhicule actif
Modifier	Modifier les paramètres du véhicule
Supprimer	Supprimer le véhicule
Exporter/ Importer	Importer et exporter les profils de véhicule



Sélectionner



Appuyez sur : Bouton Véhicule > Bouton Gérer véhicule > Sélectionner véhicule > Bouton Sélectionner

Pour rendre actif le profil d'un véhicule, sélectionnez le véhicule dans la liste et appuyez sur le bouton Sélectionner. La boîte de dialogue de confirmation s'affiche. Appuyez sur le bouton de coche puis sur l'icône Précédent pour revenir au menu Configuration AutoSteer.

MODIFIER



Appuyez sur : Bouton Véhicule > Bouton Gérer véhicule > Sélectionner véhicule > Bouton Éditer

Sélectionnez le véhicule dans la liste et appuyez sur le bouton Éditer. L'assistant vous demandera les paramètres suivants :

Écartement d'essieux

- Décalage longitudinal de l'antenne
 - Avant indique que l'antenne se situe à l'avant du point de contrôle du véhicule.
 - Arrière indique que l'antenne se situe à l'arrière du point de contrôle du véhicule.

Le point de contrôle du véhicule est défini comme :

- Véhicule standard à roues (automoteur) Essieu arrière
- Véhicule à chenilles Centre des chenilles
- Tracteur articulé Point de pivot du véhicule
- Moissonneuse-batteuse/ensileuse Essieu avant
- Décalage latéral d'antenne
 - Servez-vous du bouton gauche ou droite pour indiquer la position de l'antenne par rapport au centre du véhicule. Si l'antenne est parfaitement centrée, tant que la valeur est sur zéro, peu importe le bouton utilisé.

Hauteur d'antenne

Si vous êtes satisfait des modifications, appuyez sur la coche. Si vous ne l'êtes pas, appuyez sur le bouton X et revenez à l'assistant Éditer véhicule.

SUPPRIMER



Appuyez sur : Bouton Véhicule > Bouton Gérer véhicule > Sélectionner véhicule > Bouton Supprimer

Le bouton Supprimer vous permet de supprimer un véhicule. Vous ne pouvez pas supprimer le véhicule actif. Sélectionnez le véhicule dans la liste et appuyez sur le bouton Supprimer. Appuyez sur la coche de la boîte de dialogue Supprimer véhicule. Appuyez sur la coche de la boîte de dialogue de confirmation et vous serez renvoyé à l'écran Gérer véhicules.

ONTRAC2+

EXPORTER/IMPORTER



Appuyez sur : Bouton Véhicule > Bouton Gérer véhicule > Sélectionner véhicule > Bouton Exporter

Le bouton Exporter/Importer vous permet de transférer des profils de véhicule d'un système AutoSteer à un autre.

Remarque: Tous les systèmes AutoSteer concernés par les transferts de profils doivent utiliser la même version de microprogramme. Pour obtenir les meilleurs résultats, mettez systématiquement à jour le microprogramme de tous les systèmes AutoSteer avant d'importer et d'exporter des véhicules.

Exporter un profil vers une clé USB

- 1. Branchez une clé USB sur l'appareil.
- 2. Sélectionnez le véhicule que vous souhaitez exporter et appuyez sur le bouton Exporter/Importer.
- 3. Appuyez sur le bouton Exporter vers USB appareil.
- 4. Appuyez sur le bouton Exporter.
 - Une barre de progression indique l'avancement de l'exportation du profil de véhicule.
- 5. Une fois l'opération terminée, appuyez sur le bouton coche.

Importer un profil depuis une clé USB

- 1. Branchez une clé USB sur l'appareil.
- 2. Appuyez sur le bouton Exporter/Importer.
- 3. Appuyez sur le bouton Importer depuis USB appareil.
- 4. Appuyez sur le bouton Choisir fichier.
- 5. Sélectionnez le profil de véhicule que vous souhaitez importer et appuyez sur le bouton coche.
- 6. Appuyez sur le bouton Importer.
- 7. Une fois l'opération terminée, appuyez sur le bouton coche.

8. Le système revient à l'écran Exporter le véhicule vers un appareil. Appuyez sur l'icône Précédent pour revenir au menu précédent.

CALIBRATION AUTO



Appuyez sur : Bouton Véhicule > Bouton Calibration auto

La procédure de calibration automatique permet, au cours d'une série de phases de calibration, d'obtenir des résultats optimaux d'AutoSteer. Vous pouvez mettre la calibration en pause à tout moment.



Remarque: La procédure de calibration automatique nécessite suffisamment de place pour que votre véhicule puisse manœuvrer. Selon la taille de votre véhicule, vous aurez besoin d'une superficie de 91 x 91 mètres pour mener à bien la procédure de calibration automatique.

• Le véhicule va exécuter une série de manœuvres au cours du processus de calibration, notamment des virages à gauche et à droite.

Au cours de chaque étape de la calibration, l'assistant donne des instructions spécifiques relatives à la superficie, à la vitesse et au régime moteur. Le nombre d'étapes de la calibration et leur durée varient en fonction du type de véhicule et de l'équipement installé. Suivez les instructions à l'écran pour mener à bien la procédure de calibration automatique. Les principales phases de la procédure de calibration sont :

- Orientation OnTrac2 ECU : L'ECU peut être installé physiquement de quatre façons uniquement pour OnTrac2. L'ECU doit être à plat et ses connecteurs orientés vers l'avant, l'arrière, la gauche ou la droite. Au cours de cette étape, vous indiquez au système AutoSteer l'orientation physique de l'ECU par rapport à la cabine pour que les capteurs internes puissent s'orienter.
- Mesures d'inclinaison nulle 1 et 2 de l'ECU OnTrac2: L'ECU possède un capteur d'inclinaison interne pour prendre en compte les dévers et les bosses lorsque le véhicule est en mode AutoSteer. Avec le véhicule à plat et immobile, le capteur effectue une moyenne de ses relevés pour avoir une idée de ce qu'est un niveau plan. Le conducteur doit alors faire demi-tour avec le véhicule en se remettant au même endroit, mais orienté dans l'autre sens. Laissez alors l'ECU refaire des moyennes. Ces deux phases permettent au système de corriger tous les écarts d'inclinaison.
- Sortie OnTrac2 minimale : Cette phase permet de déterminer la puissance minimale nécessaire au MDU pour tourner le volant. Cette valeur est essentielle aux performances d'AutoSteer.

Remarque: Toutes les phases de la procédure de calibration automatique doivent être complétées et les modifications enregistrées avant de pouvoir utiliser AutoSteer sur le véhicule.

- Vous pouvez appuyer sur Pause et Reprise (ou tourner manuellement le volant) à tout moment au cours de la procédure de calibration automatique si le besoin s'en fait sentir.
- Choisissez le véhicule correct dans la section Gérer véhicule avant d'entreprendre la calibration du véhicule. Vérifiez que le véhicule approprié a été sélectionné.
- Votre véhicule doit se déplacer à sa vitesse de travail normale avant de débuter le processus de vérification de la calibration.
- Le véhicule va exécuter une série de manœuvres au cours du processus de vérification de la calibration, notamment des déplacements en ligne droite, des virages à gauche et à droite.
- Vous pouvez appuyer sur Pause et Reprise (ou tourner manuellement le volant) à tout moment au cours de la procédure de vérification de la calibration si le besoin s'en fait sentir. Cependant, le chronomètre associé à chaque phase est remis à zéro lorsque vous appuyez sur le bouton Pause.
- 1. Appuyez sur le bouton Calibration auto.
- 2. Appuyez sur la flèche droite.
- 3. Sélectionnez l'orientation qui correspond à votre installation puis appuyez sur le bouton Suivant.
- 4. Suivez les indications à l'écran pour les mesures d'inclinaison nulle 1 et 2 OnTrac2.
- 5. Suivez les indications des écrans Sortie OnTrac2 minimale.

GUIDAGE

6. Appuyez sur le bouton coche pour enregistrer les données de calibration.

7. Menez le véhicule dans une zone où il pourra se déplacer en ligne droite sur une grande distance. Réglez la vitesse du véhicule conformément à la plage de vitesse indiquée et appuyez sur le bouton Reprise pour commencer le processus de vérification de la calibration. Suivez les instructions à l'écran pour mener à bien la procédure de vérification de calibration.

8. Une fois la procédure de vérification de la calibration terminée, appuyez sur le bouton coche pour revenir à l'écran Véhicule.

9. Une fois le véhicule calibré et vérifié, vous devez valider la précision du décalage latéral.

Régler le décalage latéral

Une fois le véhicule calibré, procédez comme suit. Cette procédure permet de détecter et de supprimer les manques et les chevauchements dus à un décalage latéral incorrect.

1. Définissez une ligne AB, enclenchez AutoSteer et déplacez-vous sur au moins 46 mètres.

2. Arrêtez votre véhicule, serrez le frein de stationnement et coupez le système AutoSteer. À l'aide d'un fil à plomb, mettez un repère au sol directement sous le centre de la barre d'attelage.

3. Revenez dans le véhicule, démarrez le système AutoSteer et enclenchez AutoSteer pour encore au moins 46 mètres sur la même ligne AB.

4. Désactivez AutoSteer, faites faire demi-tour au véhicule et réenclenchez AutoSteer sur la même ligne AB dans le sens contraire.

5. Lorsque la barre d'attelage du véhicule atteint le repère, arrêtez le véhicule, mettez le frein de stationnement, coupez AutoSteer et sortez du véhicule.

6. Vérifiez que le centre de la barre d'attelage est bien au-dessus du repère.

7. Si le repère est exactement sous le centre de la barre d'attelage, aucun réglage n'est nécessaire.

8. Si ce n'est pas le cas, marquez un point directement sous le centre de la barre d'attelage à l'aide d'un fil à plomb, puis mesurez la distance entre ce point et le repère.

9. Calculez l'erreur de décalage puis divisez le distance mesurée par 2. (La mesure est divisée par deux pour prendre en compte le parcours dans le sens inverse qui double ainsi l'erreur.)

10. Observez le décalage de l'erreur depuis l'arrière du véhicule. Prenez note si le second point est à gauche ou à droite du repère d'origine. Si l'erreur est à la droite du point d'origine, le décalage latéral d'antenne existant doit être déplacé vers la gauche de la valeur de l'erreur de décalage calculée (et inversement).

11. Allez sur l'écran Éditer véhicule > Décalage latéral d'antenne et éditer le Décalage latéral de l'antenne en modifiant la valeur existante ou en changeant le décalage de gauche à droite.

Remarque: Pour ce réglage, vous devrez peut-être sélectionner un sens de décalage différent gauche ou droite.

12. Répéter le processus pour vérifier que le décalage latéral est bien correct. Si le décalage est uniformément entre 2 et 5 cm, la valeur est correcte.

Exemple :

- a. L'erreur de décalage calculée est de 5 cm (10 cm / 2).
- b. Le sens du décalage est vers la droite.
- c. Il faut déplacer le point vers la gauche et le décalage initial se trouvait vers la droite, il faut donc soustraire. 13 cm 5 cm = 8 cm
- d. Entrez 8 cm comme décalage latéral d'antenne.
- e. Le sens du décalage (gauche ou droite) n'est pas à modifier dans le cas présent.

RÉGLAGE PILOTAGE



Appuyez sur : Bouton Véhicule > Bouton Réglage pilotage

Vous pouvez modifier le taux de réponse des éléments suivants à l'aide du curseur.

Réponse de pilotage — contrôle les oscillations du véhicule sur le trajet souhaité.

Écart latéral — règle la réactivité du véhicule aux variations d'écart latéral.

Acquisition de ligne — règle la réactivité de la direction du système sur le trajet souhaité. Le réglage idéal est lorsque le système peut prendre le trajet le plus court sans mouvements brusques ou changements de direction soudains.

Sortie minimale du moteur — détermine la puissance minimale nécessaire au MDU pour tourner le volant.

L'écran Réglage pilotage vous permet d'améliorer les performances de pilotage AutoSteer de votre véhicule. Vous pouvez modifier le taux de réponse des éléments sélectionnés à l'aide du curseur.

- L'icône en forme de tortue indique une réponse plus lente (plus souple).
- L'icône en forme de lapin indique une réponse plus rapide (plus violente).

COMPOSANTS PILOTAGE



Appuyez sur : Bouton Véhicule > Composants pilotage

Cet écran vous permet de régler les composants de pilotage. La liste des composants affichés varie selon votre installation propre.

OnTrac2 ECU

L'ECU OnTrac2 est un boîtier qui relie le contrôleur AutoSteer à tous les capteurs et commandes d'AutoSteer. L'écran ECU OnTrac2 présente des indications sur la version du microprogramme de l'ECU, son statut, le statut de l'alimentation MDU et le statut des communications.

Priorité pilotage manuel

Ce paramètre détermine la force nécessaire pour désactiver le pilotage AutoSteer en tournant à la main le volant. Essayez en premier lieu la limite par défaut définie en usine. Si cette limite est trop faible, le système se désactive tout seul dans des conditions normales. Si cette limite est trop élevée, il faudra exercer une force trop importante sur le volant pour désactiver AutoSteer.

Pour régler la Priorité pilotage manuel :

1. Appuyez sur le bouton DÉMARRER et essayez de tourner le volant à gauche ou à droite avec la valeur de Priorité pilotage manuel par défaut. Si la valeur par défaut est efficace, passez à l'étape 3. Si vous devez définir une nouvelle valeur, passez à l'étape 2.

GUIDAGE

2. Si le système ne se désactive pas, appuyez sur le bouton moins pour rabaisser la limite de priorité pilotage manuel. Si le système se désactive trop rapidement, appuyez sur le bouton plus pour relever la limite de priorité pilotage manuel. Tournez le volant à gauche ou à droite avec ce nouveau réglage pour voir si le système se désactive convenablement.

3. Une fois que vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur le bouton Enregistrer limite pour sauvegarder la limite de priorité pilotage manuel. La boîte de dialogue de sauvegarde avec succès s'affiche. Appuyez sur le bouton coche puis sur le bouton Précédent.

Interrupteur activation à distance

L'écran Activation distante présente un indicateur de fonctionnement de l'Interrupteur activation à distance (le cas échéant). Pour tester l'Interrupteur activation à distance, appuyez sur l'interrupteur une fois. Le voyant doit passer au vert.

MDU

L'écran MDU propose un test de diagnostic permettant de vérifier que votre MDU (unité mécanique) fonctionne correctement.



AVERTISSEMENT; Avant de commencer le test, veillez à éloigner les personnes et les objets du véhicule. Lorsque vous appuyez sur les boutons de commande, les roues bougent rapidement d'un côté à l'autre. Appuyez sur le bouton STOP pour arrêter les roues.

Pour tester le MDU :

1. Sur l'écran Composants pilotage, sélectionnez MDU.

2. Lisez attentivement l'avertissement et appuyez sur le bouton Poursuivre.

3. Servez-vous des boutons de commande de pilotage pour envoyer diverses commandes au MDU. Vérifiez que la direction réagit conformément à la commande spécifiée.

Remarque: Les boutons de commande contrôlent la déviation des roues à gauche et à droite.

- Bouton à fond à gauche tourne les roues à gauche à 100%
- Bouton pourcentage gauche tourne les roues à gauche de la quantité indiquée par le curseur
- Bouton zéro pour cent arrête le virage des roues
- Bouton pourcentage droite tourne les roues à droite de la quantité indiquée par le curseur
- Bouton à fond à droite tourne les roues à droite à 100%
- Bouton Stop arrête la procédure de diagnostic du pilotage
- **Pourcentage direction gauche/droite** modifie la vitesse à laquelle la direction tourne (plus le pourcentage est élevé, plus la direction tourne vite)

MENU SYSTÈME



Appuyez sur : Bouton Système

Le menu Système présente les fonctions suivantes :



Surveille les paramètres et les performances du système



Permet d'enregistrer, de supprimer ou de réinitialiser des informations dans la base de données système et les fichiers journaux



Active ou désactive des capteurs en option



Protégé par un mot de passe, à usage exclusif des techniciens de maintenance qualifiés



Met le logiciel à niveau avec la dernière version disponible

INTÉGRITÉ DU SYSTÈME



Appuyez sur : Bouton Système > Bouton Intégrité système

L'écran Intégrité système présente des informations de diagnostic et d'état sur divers aspects du système de pilotage. L'écran affiche l'état des composants. Sélectionnez l'élément dont vous voulez l'état détaillé.

GÉRER LES PARAMÈTRES



Appuyez sur : Bouton Système > Bouton Gérer les paramètres

L'écran Gérer les paramètres vous permet d'effectuer les opérations suivantes :

- Enregistrer ou supprimer les fichiers journaux actuels.
- Enregistrer la base de données actuelle ou importer une base de données.
- Réinitialiser tous les paramètres actuels, revenir aux paramètres par défaut.

Fichiers journaux

Les fichiers journaux contiennent des données système servant au diagnostic et au dépannage.

Pour copier des fichiers journaux :

- 1. Branchez une clé USB sur l'appareil.
- 2. Appuyez sur le bouton Gérer les paramètres.
- 3. Sélectionnez Fichiers journaux.
- 4. Appuyez sur le bouton Copier vers l'appareil.

Les fichiers journaux sont sauvegardés sur la clé USB.

Pour supprimer des fichiers journaux :

ONTRAC2+

- 1. Appuyez sur le bouton Gérer les paramètres.
- 2. Sélectionnez Fichiers journaux.
- 3. Appuyez sur le bouton Supprimer.

4. Appuyez sur le bouton coche de la boîte de dialogue de confirmation de suppression des fichiers journaux.

Les fichiers journaux sont maintenant supprimés.

Base de données

La base de données contient tous les paramètres du véhicule et du système nécessaires au fonctionnement du système. Vous pouvez vous servir d'une sauvegarde de la base de données pour restaurer les paramètres ou les copier vers un nouveau système.



Remarque: N'utilisez pas la sauvegarde et la restauration de la base de données pour copier des profils de véhicule d'une unité à une autre.

Pour sauvegarder la base de données :

- 1. Branchez une clé USB sur l'appareil.
- 2. Appuyez sur le bouton Gérer les paramètres.
- 3. Sélectionnez Base de données.
- 4. Appuyez sur le bouton Sauvegarder vers l'appareil.

La base de données est sauvegardée sur la clé USB.

Pour restaurer la base de données :



Remarque: Le fait de restaurer la base de données depuis une clé USB va écraser la base existante du système AutoSteer, remplaçant ainsi toutes les informations existantes.

- 1. Insérez la clé USB, contenant la base de données à restaurer, dans l'appareil.
- 2. Appuyez sur le bouton Gérer les paramètres.
- 3. Sélectionnez Base de données.
- 4. Appuyez sur le bouton Restaurer depuis l'appareil.
- 5. Sélectionnez la base de données à restaurer et appuyez sur la coche.

La base de données est restaurée sur le système.

Réinitialiser paramètres d'usine

Remarque: Cette option vous permet de rétablir tous les paramètres par défaut, vous devrez alors procéder à nouveau à la création du véhicule, à sa calibration et à son réglage. Avant de rétablir les paramètres d'usine, nous conseillons de sauvegarder la base de données.

Réinitialiser paramètres d'usine vous permet de rétablir l'état d'origine des paramètres et des profils, tels qu'ils sont sortis d'usine, à l'exception des Codes fonctionnalité. Pour réinitialiser les paramètres :

- 1. Appuyez sur le bouton Gérer les paramètres.
- 2. Sélectionnez Réinitialiser paramètres d'usine.
- 3. Appuyez sur le bouton Remise à zéro.
- 4. Appuyez sur le bouton coche.

Les paramètres actuels présentent maintenant les valeurs par défaut.

ACCESSOIRES



Appuyez sur : Bouton Système > Bouton Accessoires

Le menu Accessoires sert à activer ou à désactiver les capteurs en option. Actuellement, seul un interrupteur activation à distance est disponible. Ces accessoires s'affichent lorsqu'ils sont disponibles. Une fois activé, le système détecte la présence du capteur et son état de marche. Lorsque les options sont fonctionnelles, les informations de diagnostic sont recueillies et toute défaillance du capteur est retransmise par le biais du gestionnaire de diagnostic. Si le capteur est retiré, les avertissements et les erreurs sont signalés jusqu'à ce que le capteur soit désactivé dans le système.

Remarque: L'Interrupteur activation à distance est un élément en option qui permet d'activer AutoSteer depuis un dispositif tel qu'un interrupteur à pédale ou un bouton-poussoir plutôt que d'utiliser le bouton Enclenchement sur l'appareil. L'Interrupteur activation à distance doit être activé dans le menu Accessoires.

Interrupteur activation à distance

Appuyez sur le bouton Enclencher pour activer l'Interrupteur activation à distance. L'écran Interrupteur activation à distance activé s'affiche alors. Pour désactiver l'Interrupteur activation à distance, revenez sur cet écran et appuyez sur le bouton Désactiver.

TECHNICIEN



Appuyez sur : Bouton Système > Bouton Technicien

Cet écran est protégé par un mot de passe et reste à usage exclusif des techniciens de maintenance qualifiés

MISE À NIVEAU LOGICIEL



Appuyez sur : Bouton Système > Bouton Mise à niveau logiciel

L'écran Mise à niveau logiciel vous permet de mettre le système à niveau pour utiliser la dernière version du logiciel d'application :

- 1. Insérez une clé USB contenant le logiciel dans l'appareil.
- 2. Appuyez sur le bouton Mise à niveau logiciel.
- 3. Appuyez sur le bouton Choisir fichier.
- 4. Sélectionnez le logiciel souhaité dans la liste et appuyez sur la coche.

Le processus de mise à niveau passe par une succession de phases et redémarre le système AutoSteer une fois que l'opération est réussie. 5. Appuyez sur le bouton coche une fois la mise à niveau terminée.

Le système AutoSteer est maintenant prêt à l'emploi.

DIAGNOSTICS GPS



Appuyez sur : Bouton GPS > Bouton Diagnostics GPS

L'écran Diagnostics GPS présente les paramètres d'exploitation suivants :

- Paramètre Mode GPS le mode GPS actuel du récepteur.
- PDOP (Positional Dilution of Precision) mesure de la capacité de positionnement de la configuration des satellites. Lorsque les satellites GPS visibles sont proches les uns des autres dans le ciel, la configuration est défavorable et la valeur DOP est élevée ; lorsque ces satellites sont éloignés les uns des autres, la configuration est favorable et la valeur DOP est faible. Par conséquent, une valeur DOP faible signifie une précision GPS plus élevée.
- Cap le cap du véhicule, en degrés.
- Altitude altitude du véhicule au-dessus du niveau de la mer.
- Nombre de satellites le nombre de satellites suivis par le récepteur.
- Position du véhicule latitude et longitude du véhicule.

DÉTAILS



Appuyez sur : Bouton Mon compte > Bouton Détails

Le bouton Détails donne accès aux informations sur les composants installés sur le système. Sélectionnez l'élément que vous souhaitez voir en détail et les informations s'y référant s'affichent.

ANNEXE

RÉFÉRENCE DES DIAGRAMMES SYSTÈME

Pour afficher les diagrammes détaillés du système pour diverses configurations de machine, rendezvous sur l'onglet Assistance du site Internet Ag Leader ; cet onglet est accessible directement par le lien suivant :

http://www.agleader.com/customer-support/product-manuals/

Remarque: Pour afficher ou imprimer les diagrammes système, vous aurez besoin du logiciel Adobe Acrobat ou Adobe Reader (format de fichier .pdf). Le logiciel Adobe Reader est installé par avance sur la plupart des ordinateurs personnels. Si Adobe Reader n'est pas installé sur votre ordinateur, vous pouvez le télécharger gratuitement. Vous verrez un lien vers le site de téléchargement d'Adobe sur le site Internet d'Ag Leader.

FORMATS DE FICHIER ACTUELS

.AGSETUP

Sert à transférer des informations de configuration d'un appareil à un autre ou du logiciel SMS à l'appareil

- Remplace les fichiers MSF, IBY, PAT, IRX, REF
- Permet la synchronisation complète des éléments suivants :
- Données de gestion (agriculteurs, exploitations, champs, saisons, opérateurs)
- Produits et mélanges de produits
- Limites
- Schémas de guidage
- Ensembles de repères et repères



Remarque: N'utilisez plus un fichier IBK pour « cloner » un appareil Servez-vous du fichier AGSETUP.

.AGDATA

- Contient toutes les données nécessaires à l'archivage complet dans SMS
- Contient toutes les données enregistrées d'opérations
- Équipements utilisés
- Produits utilisés
- Repères enregistrés
- Limites
- Schémas de guidage
- Options d'exportation flexibles
- Possibilité d'exporter par agriculteur

FORMATS DE FICHIER ANTÉRIEURS

TYPES DE FICHIER DE LIMITE ET DE GUIDAGE

• .iby

Format de fichier limite (boundary). Les fichiers limite sont créés depuis l'onglet Limite, situé sur la boîte à outils Cartographie de l'écran Carte. Ils peuvent également être importés dans le système grâce au bouton Importer fichiers de l'écran Opérations sur périphérique de stockage externe. L'écran Opérations sur périphérique de stockage externe est accessible sur simple pression du bouton Opérations sur périphérique de stockage externe situé sur l'écran d'accueil.

.pat

Fichier schéma (pattern) de guidage. Les fichiers schéma sont créés depuis l'onglet Guidage, situé sur la boîte à outils Cartographie de l'écran Carte. Ils peuvent également être importés dans le système grâce au bouton Opérations sur périphérique de stockage externe de l'écran d'accueil. L'écran Opérations sur périphérique de stockage externe est accessible sur simple pression du bouton Opérations sur périphérique de stockage externe situé sur l'écran d'accueil.



Remarque: L'importation et l'exportation de fichiers limite (.iby) et de schéma (.pat) classiques est prise en charge pour permettre la compatibilité avec les appareil Edge.

TYPES DE FICHIER IMAGE

• .png et .bmp

Formats de fichier pris en charge pour les images de l'utilisateur de l'appareil. La taille de fichier maximale est de 200 pixels de large par 100 pixels de haut. Importez le fichier à l'aide du bouton Importer image présent sur l'onglet Général de l'appareil.

TYPES DE FICHIER SYSTÈME

• .ibk

Fichiers de sauvegarde système Les fichiers de sauvegarde sont copiés sur la clé USB en appuyant sur le bouton Créer sauvegarde de l'onglet Avancé de l'écran Installation de l'affichage.

• .fw2

Fichier de mise à jour de microprogramme pour l'appareil et les modules de commande. Installez les mises à jour de microprogramme depuis le clé USB en appuyant sur le bouton Mettre à jour microprogramme de l'écran Opérations sur périphérique de stockage externe. L'écran Opérations sur périphérique de stockage externe est accessible sur simple pression du bouton Opérations sur périphérique de stockage externe situé sur l'écran d'accueil.

DÉCLARATION DE GARANTIE DE LA SOCIÉTÉ

Ag Leader Technology se charge de réparer ou de remplacer sans frais tout composant de l'appareil tombant en panne dans des conditions normales d'utilisation, lors d'une utilisation avec une application agréée, dans les deux ans à compter de la date de mise en route. Cette garantie ne couvre pas de dommages résultant d'un mauvais usage, d'une négligence, d'un accident, de vandalisme, de catastrophe naturelle, ou de tout autre cause hors des conditions normales d'utilisation de l'appareil. Ag Leader Technology ne saurait être tenu responsable de dommages indirects, accidentels ou consécutifs subis par le concessionnaire, l'utilisation du produit ou toute tierce partie, résultant de la vente, de l'installation ou de l'utilisation de tout produit Ag Leader Technology.

ACCÈS NON AUTORISÉ

Certaines fonctionnalités de la console sont accessibles, par mot de passe, uniquement par le personnel qualifié et ne doivent par être modifiées sans y être autorisé. L'accès non autorisé aux fonctionnalités verrouillées est formellement interdit. Toute tentative au fonctionnalités verrouillées par du personnel non autorisé constitue une fraude. Ag Leader ne saurait être tenu responsable des dommages ou des pertes provoquées par l'accès à des fonctionnalités verrouillées par du personnel non autorisé. Le propriétaire de la console consent à prendre en charge les indemnités consécutives à l'accès à des fonctionnalités verrouillées et dégage toute responsabilité d'Ag Leader, de ses partenaires, filiales, agents, affiliés ou concédants de licence, selon le cas.

AVIS DE TECHNIQUES BREVETÉES

La conception et les fonctionnalités de l'appareil Ag Leader Technology sont brevetées. La copie de fonctionnalités relatives à la mesure et au calcul de débit et de poids de grain, à l'organisation d'un champ et des données de lot, constitue une violation de brevet.

AVIS DE DROIT D'AUTEUR

Ag Leader Technology détient les droits d'auteur (© 2013) du contenu du présent manuel et du programme d'utilisation de la console. Toute reproduction sans autorisation préalable d'Ag Leader Technology est interdite.

SERVICE ET SUPPORT

Votre appareil a été conçu pour rester simple et facile à utiliser. Le présent manuel est destiné à vous aider à vous familiariser avec l'appareil et ses fonctionnalités principales. Des assistants de configuration sont placés à des points stratégiques du système pour simplifier plus avant la configuration et l'utilisation de l'appareil.

Pour toute question complémentaire ou si vous pensez avoir un problème avec votre appareil, appelez votre distributeur local Ag Leader Technology ou contactez-nous directement au numéro de téléphone ci-dessous. Si nous estimons que votre matériel est défectueux, nous vous enverrons immédiatement du matériel de rechange.

Notre service de support technique est joignable par téléphone au +1-515-232-5363 extension 1 ou par email à l'adresse support@agleader.com.

Index

A

Agriculteur 24 agriculteur 24 Ajouter un utilisateur 28 annuler 87, 88, 90, 91 Autorisations complètes 30 Autorisations de base 30 Autorisations personnalisées 30

В

boîte à outils cartographie 86 bouton console 16 bouton enregistrer 95 Bouton GPS 15 bouton remise à zéro 95 bouton supprimer 97 boutons de configuration 15 console 16 GPS 15

C

champ 25 changement cap 96 chemin de base 94 chemin prévu 95 chemin suivi 94 compte surface 96 configuration de gestion agriculteur 24 champ 25 saison 27 courbe adaptative 88 changement cap 96 compte surface 96 nouvelle passe 95 seuil cap 96 courbe identique 89

D

décaler d'une distance 92, 102 décaler par rangs 92, 102 défilement de ligne active 95 déplacer 101

E

effacer déplacement 101

G

gérer schémas exporter schéma 97 renommer schéma 97 Gestionnaires 30

N

Niveau d'autorisation 30 nouveau schéma AB 87 nouvelle passe 95

0

onglet guidage 86 annuler 87, 88, 90, 91 pause 87, 88, 90, 91 reprendre 87, 88, 90, 91 onglet smart 95 options de guidage courbe adaptative 95 options de schéma adaptatif 95

Р

pause 87, 88, 90, 91, 100 Permuter A-B/smartpath 94 pivot 91 annuler 92 décaler d'une distance 92 décaler par rangs 92 espacement des rangs 92 nombre de rangs 92 pivot central 91

R

redéfinir A 100 remise à zéro 97 remise à zéro schéma 97 renommer schéma 97 reprendre 87, 88, 90, 91, 100

S

saison 27 seuil cap 95, 96 Sillon droit 87 smartpath 93 bouton enregistrer 95 bouton remise à zéro 95 chemin de base 94 chemin prévu 95 chemin suivi 94 défilement de ligne active 95 onglet smart 95 remarques 95 sélectionner passe précédente 95 seuil cap 95 superficie enregistrée 95 toutes les superficies couvertes 95 superficie enregistrée 95 supprimer le schéma 97 supprimer tous les schémas 97 supprimer tout 97

Т

toutes les superficies couvertes 95